



760 rokov od prvej písomnej zmienky o osade Sasov pri kostole sv. Alžbety

KEŽMAROK NOVINY

Číslo: 3

Ročník: XIX.

9. február 2011

dvojtýždenník

Cena 0,16 €

Poslanci chcú vidieť zmluvy

Na februárovom zasadnutí mestského zastupiteľstva sa v diskusii k plánu kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky mesta vynorila téma „zimný štadión“.

Návrh na vykonanie kontroly zmlúv k rekonštrukcii zimného štadióna a zmlúv kežmarskej nemocnice predložila poslankyňa Eleonóra Levická (KDH). „Levoča ide vymáhať škodu, Kežmarčania si nezaslúžili to, čo sa stalo zo strany zmluvného partnera s našim zimným štadiónom. Nemocnica

je v červených číslach, možno by sme mohli niečo odhaliť, nejak jej pomôcť,“ konštatovala poslankyňa, na ktorej návrh reagovala hlavná kontrolórka mesta Ľudmila Gnojčáková tým, že pokiaľ je záujem, môže pre zastupiteľstvo vypracovať súpis zmlúv oboch mestských zariadení.

Okrem kontroly v Centre voľného času, Základnej škole Nižná brána a Základnej škole Dr. D. Fischera a iného, tak vykoná kontrolu aj v dokumentoch súvisiacich s nemocnicou a zimným štadiónom.

„Aj my zvažujeme trestné oznámenie, momentálne však prebieha iné konanie. Okrem toho, že polícia si vzala odpisy zmlúv vo veci zimného štadióna, mesto hľadá možnosti, ako postaviť štadión na nohy tak, aby v auguste fungoval. Zmluvy sú k dispozícii k nahliadnutiu,“ povedal k zimnému štadiónu

primátor mesta Igor Šajtlava. Tomu následne poslanec Boris Švirloch (nez.) navrhol zoskenovanie zmlúv a ich zverejnenie na internete.

Pripomienku k nemocnici mal poslanec Jaroslav Novotný: „Zdravotná komisia sa stretne v blízkej dobe s vedením a dozornou radou nemocnice. Nestrašme našich lekárov. V susedných Čechách hrozí krach zdravotníctva a nám hromadný odchod lekárov do Českej republiky.“

Podľa slov primátora a kontrolórky mesta sa nemocnica konečne dostáva z finančných problémov.

Adriana Saturovová



Párty pre všetkých milovníkov zábavy na svahu

Live DJ párty, rokenrol vo všetkých podobách, večerná lyžovačka, narodeninová zlava pre januárových a februárových oslávencov v lyžiarskom bare Prvá pomoc na svahu. To všetko je pripravené pre návštevníkov v lyžiarskom stredisku Štart - Kežmarok. Termín: sobota 12. februára. Začiatok podujatia je naplánovaný na 16. hod. a trvať bude počas celého večerného lyžovania. Blížšie informácie: www.coollangaa.sk.

Pavol Kulanga

SIMPLY CLEVER



KAŽDÁ RODINA JE INÁ
A PREDSA MAJÚ NIEČO SPOLOČNÉ

www.skoda-auto.sk



VŠETCI SI MÔŽU VYBRÁŤ AŽ Z TROCH DARČEKOV
K modelom Skoda Fabia a Skoda Roomster od nás dostanete to, čo dostávate najradšej - darčeky. Rozhodnite sa pre balíček bezpečnosti, balíček komplexného poistenia na 1 rok (obidva v hodnote až 800 €) alebo si zvolte 500 € poukážku na nákup elektroniky a váš nový rok bude šťastný a veselý.



Kombinovaná spotreba a emisie CO₂, automobilu Fabia a Roomster 4-6-2 1/100 km, 109-143 g/km. Búšťané foto.

AUTONOVA s.r.o.

MsKS POZÝVA

CHIKI LIKI TU-A

Koncert

24. 2. 2011 (štvrtok) o 18.30 h.

Mestské kultúrne stredisko Kežmarok,
Starý trh 46
Vstupné: 3 €

Predpredaj:

Mestské kultúrne stredisko Kežmarok,
Starý trh 47, tel.: 052/452 21 65,
v pracovné dni:

7.00 – 12.00 a 13.00 – 15.30 hod.

Kežmarská informačná agentúra

Hlavné nám. 46, tel.: 052 449 21 35,
v pracovné dni:

8.30 – 12.00 a 13.00 – 16.15 hod.

Váš autorizovaný predajca vozidiel Skoda

AUTONOVA, s. r. o., kontaktné miesto Kežmarok,
Huncovská 308,
tel.: 052/452 36 67

Rozdiel nie je medzi deťmi, ale medzi školami

Súčasťou fungovania predškolskej a školskej výchovy je aj financovanie školských zariadení. Mesto Kežmarok, ako zriaďovateľ niektorých materských a základných škôl na území mesta, každoročne schvaľuje návrh dotácií na prevádzku týchto škôl a školských zariadení. Súčasťou všeobecne záväzného nariadenia je aj určenie výšky dotácie pre školské zariadenia v súkromnej a cirkevnej zriaďovateľskej pôsobnosti.

V prípade cirkevných zariadení mesto dotuje starostlivosť o deti materských škôl od 2 rokov, žiakov v školských kluboch, žiakov strediska záujmovej činnosti a žiakov – stravníkov školskej jedálne. Súkromné zariadenia dostávajú dotácie od mesta na deti od dvoch rokov v škôlke a na deti v materskej škole pri zdravotníckom zariadení.

Práve spôsob rozdeľovania financií predškolským a školským zariadeniam z peňazí mesta bol na poslednom zasadnutí kežmarského parlamentu jednou z najdiskutovanejších tém, keďže v súvislosti s rozpočtom bolo potrebné schváliť mestské, všeobecne záväzné nariadenie o týchto dotáciách. V diskusii k predloženému návrhu vystúpila poslankyňa Jana Víznerová (KDĽ), ktorá navrhla, aby boli dotácie rozdelené rovnomerne na všetky školy v meste, vrátane cirkevnej školy, ktorá má finančné problémy. Dôsledkom nich je znížená platobná schopnosť aj vo veci prevádzkových nákladov vrátane vykurovania. Podľa slov poslankyne Jany Víznerovej, by nemalo mesto rozlišovať deti podľa zariadenia, ktoré navštevujú a mohlo by na tieto účely pomôcť cirkevnej škole z prostriedkov

škôl, ktoré za uplynulé účtovné obdobie svojim hospodárením ušetrili. Tento návrh podporili aj niektorí ďalší poslanci za KDĽ.

Opačný názor na vec mal však vedúci ekonomického oddelenia mestského úradu Miroslav Karpiš, ktorý vysvetlil systém financovania materských a cirkevných škôl. Vysvetlil, že problémom je hlavne financovanie vzdelávacieho procesu v základnej škole, ktoré je financované zo štátneho rozpočtu bez ohľadu na to, či je základná škola mestská alebo cirkevná. Financovanie je priamo úmerné počtu žiakov, a tým, že cirkevnú základnú školu navštevuje iba tretina žiakov oproti kapacite školy, škola potom nedokáže v plnej miere pokryť prevádzkové náklady na celú budovu. Finančné prostriedky z mestského rozpočtu na ostatné školské zariadenia umiestnené v cirkevnej škole pomáhajú tento problém čiastočne eliminovať.

„V cirkevnej škole majú viaczdrojové financovanie. Takýto krok by sme znížili rozpočet ostatným školám a možno by sme museli následne zatvoriť niektorú materskú školu,“ oponovala poslankyňa Ľudmila Rochová (nez.), na ktorú nadviazal otázkou –

či by s takým niečím súhlasili riaditelia mestských škôl, poslanec Juraj Švedlár (nez.). Poslanec Boris Švirloch (nez.) pripomenul, že takéto požiadavky môže mať aj súkromná materská škola. Na návrh poslankyne Sylvie Holopovej bolo nakoniec prítomným riaditeľom mestských škôl navrhnuté, aby sa k tejto téme zišli a prerokovali možnosti finančnej pomoci pre cirkevnú školu. Riaditeľ cirkevnej školy sa zasadnutia nezúčastnil.

Oslovil sme aj riaditeľa spoločnosti Spravbytherm, s. r. o. Mariána Bešeneja s otázkou, či by vedela táto mestská spoločnosť, ktorá je dodávateľom tepla, poskytnúť škole výhodnejšiu cenu za teplo, alebo iné zvýhodnenie. Podľa slov riaditeľa spoločnosti Spravbytherm, s. r. o. je škola serióznym odberateľom. „Majú obmedzené finančné prostriedky na energie a tak si spotrebu tepla sami výrazne regulujú tak, aby náklad na teplo mali čo najnižší... My im nevieme poskytnúť lepšiu cenu, naša spoločnosť je zisková iba 3% na teplo. Je to problém, ktorý je o financiách. Je to téma pre viacerých zainteresovaných.“

Zaujímali nás aj názor vedúceho ekonomického oddelenia

mestského úradu Miroslava Karpiša, ako by sa dalo škole pomôcť bez toho, aby boli ukrátené ostatné školské zariadenia v meste:

„Hlavný problém je v tom, že do školy chodí málo detí. Aj na zasadnutí mestského zastupiteľstva som preto povedal, že škole môžu najviac pomôcť rodičia tým, že tam budú dávať svoje deti. Keďže škola dostáva príspevok od štátu podľa počtu detí, pri väčšom počte detí by škola mohla ľahšie „utiahnuť“ prevádzkové náklady. Mesto sa snaží hľadať riešenia, ktoré nezafarbia iné mestské organizácie – napríklad umiestnilo tam činnosť mestskej základnej umeleckej školy, ktorá následne prispieva cirkevnej škole na úhradu prevádzkových nákladov.“

Je pravdou, že cirkevná škola má veľké problémy, ale do tohto stavu ju nedostali orgány mesta. Má najlepšiu polohu zo všetkých kežmarských škôl – je priamo na najväčšom kežmarskom sídlisku a pritom má problémy s obsadenosťou... O tejto téme by sa dalo diskutovať dlho. V každom prípade, mesto nielen teraz, ale aj v minulosti urobilo niekoľko ústretových krokov voči tejto škole práve preto, že si uvedomuje, že ju navštevujú aj kežmarské deti.“

T/F Adriana Saturovová

Dotácie v roku 2011 podľa VZN č. 11/2009 nebudú

Mestský úrad v Kežmarku oznamuje záujemcom o dotácie, že v roku 2011 grantové kolo v zmysle VZN č. 11/2009 nebude vyhlásené.

Dôvodom je nedostatok finančných prostriedkov v rozpočte mesta Kežmarok, ktorý vznikol v dôsledku krátenia podielových daní.

V prípade, že sa situácia v

priebehu roka zmení a mestské zastupiteľstvo schválí zmeny v rozpočte, grantové kolo môže byť vyhlásené a záujemcovia o dotácie budú informovaní prostredníctvom internetovej stránky, novín KEŽMAROK, informačnej agentúry a Kežmarskej televízie.

Oddelenie regionálneho rozvoja a CR

Poslanci si schválili odmeny

Jedným z bodov prvého riadneho zasadnutia mestského zastupiteľstva boli aj odmeny pre poslanecký zbor.

Zastupiteľstvo schválilo nasledovné odmeňovanie:

Mesačne 30 € za plnenie úloh vyplývajúcich z funkcie poslanca, 40 € za účasť na plánovanom zasadnutí (plánovaných je päť zasadnutí v roku 2011), 20 € za účasť na zasadnutí Mestskej rady (pokiaľ bude

zriadená), 90 € ročne za plnenie úloh vyplývajúcich z funkcie predsedu komisie pri MsZ, max. 60 € ročne členom komisií (aj „neposlancom“) za plnenie úloh vyplývajúcich z funkcie člena komisie pri mestskom zastupiteľstve.

Objem financií na odmeny pre poslanecký zbor je oproti financovaniu predošlého zastupiteľstva znížený o 30%.

-Adri-

Kedy ešte zasadne zastupiteľstvo?

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku čakajú v tomto roku ešte štyri riadne zasadnutia, ktoré sa uskutočnia v nasledovných termínoch:

- APRÍL – 7. 4. 2011
- JÚN – 23. 6. 2011
- SEPTEMBER – 22. 9. 2011
- DECEMBER – 15. 12. 2011

-Adri-



Tešia sa do školy

Medzi kandidátov na budúcich proákov sa zaradil aj Janko Čekovský, ktorému sa na zápise do prevej triedy najviac páčila učebňa s interaktívnou tabuľou. Pri prvých vážnych skúškach života obstál – nielenže vedel nakresliť postavu človeka vrátane piatich prstov na rukách, ale smelo zarecitoval i básničku, rozoznal geometrické tvary, určil farby a nám ukázal i to, ako sa vie už teraz podpísať.

Na otázku, aké to na zápise bolo, reagoval stručne: „Lahké“. A čo na to otecko, ktorý svoju jediná ratolesť sprevádzal? „Bol som trochu dojatý, veď chlapec ide do školy,“ povedal nám jeden z množstva rodičov, ktorí v týchto dňoch absolvujú spolu so svojimi deťmi prvé stretnutie so školou.

T/F: AdriSaturny



Opilec našťastie nikoho nezrazil

„Zrolovaná“ dopravná značka pri kruhovom objazde pri Lidli, odbitý ostrovček pre chodcov na moste, svet gombička. Asi tak sa dá zľahčene opísať jazda opitého vodiča osobného motorového vozidla zn. Chrysler s bratislavskou ešpézetkou, ktorý v stredu 2. februára našťastie nikoho nezrazil a vrazil „len“ do služobného vozidla policajnej hliadky, ktorá ho chcela zastaviť.

„Ten somár mal pri sebe ešte aj nejakú zbraň,“ povedal nám okoloidúci svedok, ktorý takisto neskrýval pohoršenie

nad bezohľadným vodičom, ktorý údajne ledva stál na nohách, keď iniciatívu na mieste prevzala polícia. „Dobre, že

ho polícia zastavila, mohol na brať chodcov alebo iné auto.“

-AdriSaturny-
foto: J. Balta



„Vodič idúci od Malého Slavkova s vozidlom prešiel do protismeru pred vjazdom na kruhový objazd pri LIDL-i, vyšiel s vozidlom na ostrovček, prednou časťou narazil do dopravnej značky, následne s vozidlom pokračoval cez vyvýšený kruhový objazd. Vodičovi po náraze do dopravnej značky bol dávany hliadkou PZ pokyn svetelným výstražným zariadením a rozsvietenou STOP-KOU na služobnom vozidle Škoda Oktavia. Vodič osobného motorového vozidla zn. Chrysler, pri výjazde z kruhového objazdu na cestu smerom ku križovatke pri Bile na prechode pre chodcov pravou prednou časťou svojím autom narazil do ľavej prednej časti stojaceho služobného vozidla, bez zastavenia pokračoval v jazde, pričom na križovatke pri Bille, ho policajť služobným osobným motorovým vozidlom zablokoval a donútil ho s vozidlom zastaviť. Po zastavení vozidla bolo zistené, že vodič nemá u seba doklady

potrebné na vedenie a prevádzku motorového vozidla. Pri dopravnej nehode k zraneniu osôb nedošlo. U vodiča policajta nebolo zistené požitie alkoholu, dychová skúška bola vykonaná za prítomnosti nadriadeného.

Vodič automobilu zn. Chrysler sa odmietol podrobiť dychovej skúške ako aj odberu krvi. Vodičský preukaz mu bol zadržaný a bol mu uložený zákaz viesť motorové vozidlo. Zároveň mal podozrivý u seba krátku guľovú zbraň a náboje. So zbraňou však nikoho neohrozoval. Zbraň bola policajťmi zaistená a zaslaná na kriminalisticko – expertízne skúmanie. Podozrivý bude riešený za jazdu pod vplyvom alkoholu v správnom konaní. Prípade je aj naďalej v štádiu šetrenia,“ povedala pre Noviny KEŽMAROK k prípadu policajná hovorkyňa Jana Karnišová, podľa ktorej sa škoda na vozidlách a dopravnej značke vyšplhala na sumu cca 5 000 eur.

Zápis detí do materskej školy

Zápis detí do materskej školy na školský rok 2011/2012 je v čase od 15. 2. do 15. 3. 2011 v súlade s § 3 ods.2 vyhlášky MŠ SR č. 306/2008 Z. z. o materskej škole v znení vyhlášky 308/3009.

Zákonný zástupca dieťaťa vyplní žiadosť o prijatie dieťaťa do materskej školy s potvrdením o zdravotnom stave dieťaťa od všeobecného lekára pre deti a dorast.

Ak ide o dieťa so špeciálnymi výchovnými potrebami, zákonný zástupca predloží okrem žiadosti a potvrdenia o zdravotnom stave dieťaťa, aj vyjadrenie príslušného zariadenia výchovného poradenstva a prevencie.

Ak sú vytvorené vhodné materiálne, personálne a iné potrebné podmienky, môžu byť prijaté aj deti po dovŕšení dvoch rokov veku.

Formulár žiadosti si vyzdvihnete na každej materskej škole.

Konkrétne podmienky o prijatí a špecifiká každej materskej školy dostanete na každej materskej škole, ktorá v čase zápisu má pre Vás otvorené dvere. Pani riaditeľky, pedagogické aj nepedagogické pracovníčky sú ochotné odpovedať na každú vašu otázku.

Prajeme Vám i Vaším deťom radosť, spokojnosť a predovšetkým správne rozhodnutie.

Školský úrad

Parkovanie na Juhu – opýtali sme sa za vás

Na sídlisku Juh je pre nedostatok parkovacích miest bežný jav, kedy autá parkujú na chodníkoch a na zeleni, keďže nemajú iné možnosti „odparkovania“ áut v blízkosti svojich obydľí. Ako by ste navrhovali riešiť parkovanie, aby boli spokojní ako chodci, tak i vodiči a v konečnom dôsledku aj mestská polícia?

Ing. Milan Slota, náčelník mestskej polície v Kežmarku:

„Je to začarovaný kruh. My

budeme riešiť parkovanie na zeleni, ľudia sa budú sťažovať, že nemajú kde parkovať. Pokiaľ hrubo stoja na zeleni, na chodníku, tak to riešime. Pokiaľ je to únosné, snažíme sa k tomu pristupovať po ľudskej stránke. Svoj podiel na probléme majú aj pozemky pod sídliskom.“

Neuvažuje mesto o vybudovaní parkovacích miest na Juhu aj na úkor zelene – ak by povedzme občania súhlasili?

Ing. Ladislav Faix, vedúci oddelenia územného plánu,

Valentínska kvapka krvi 2011

A je to tu zas! Valentín je nielen čas zamilovaných, ale aj darcov krvi. Študenti, pracujúci i páry ruka v ruke chodia v tento deň spolu darovať to najvzácnejšie čo majú – svoju vlastnú krv. Valentínska kvapka krvi spája už 16 rokov všetkých ľudí, ktorí nemyslia len na seba a chcú nezištne pomôcť tým, ktorí to najviac potrebujú.

Presne na Valentína, 14. februára, začne Valentínska kvapka krvi 2011, ktorá potrvá 4 týždne, do 11. marca. Tvárou tohtoročnej kampane je herec Marek Majeský. Motivovaný heslom *Darujte sa spolu* aj on podporí veľkú červenokrížsku rodinu, do ktorej svojim niekoľkonásobným darcovstvom už dávno patrí. Spolu s ďalšími hereckými kolegami daruje svoju kvapku krvi 15. februára priamo na doskách, ktoré znamenajú svet – v divadle Láb v Bratislave. A nielen to! Osobne sa zúčastní na niektorých odberoch počas kampane, kde svojou prítomnosťou podporí váhajúcich a osýťchajúcich sa darcov k tomuto humánnemu činu.

Do kampane sa zapojilo aj Fun radio, ktoré zorganizuje

odber krvi priamo vo svojich priestoroch. Darujúci moderátori budú svojim počínom motivovať čo najviac poslucháčov, aby sa pridali a zúčastnili sa kampane.

Kampaň pripravil Slovenský Červený kríž v spolupráci s Národnou transfúznou službou a hematologicko-transfuziologickými oddeleniami nemocníc. Valentínska kvapka krvi prebieha na celom území Slovenska, na školách i vo firmách. Kým v roku 2006 sa kampane zúčastnilo necelých 10 tisíc darcov, minulý rok to bol už dvojnásobok – viac ako 20 tisíc. Veríme, že tento rok bude darcov i prvdarcov ešte viac.

Všetci tí, ktorí sa zapoja do kampane a darujú dostanú malý darček s motívom kampane. SČK

životného prostredia a stavebného poriadku:

„Mesto budovalo parkoviská na sídlisku Juh prakticky len na úkor zelene a iná možnosť zrejme ani v budúcnosti nebude. Limitujúce podmienky pre výstavbu parkovacích plôch sú technické možnosti, či napríklad sa pod pripravovaným parkoviskom nenachádzajú inžinierske siete, ktoré by bolo potrebné zabezpečiť (preložiť alebo upraviť) aké sú majetkové pomery pozem-

kov (či sa jedná o pozemky mesta alebo iného vlastníka), či sú v našom katastrálnom území a samozrejme ich finančné zabezpečenie. V minulom období, keď sa napríklad pripravovalo a postavilo parkovisko na ul. Košickej a Bardejovskej (a boli na parkoviská finančné prostriedky) nepodarilo sa nám dohodnúť s Lubicou postavenie parkoviska na ul. Petržalskej či Lanškrounskej lebo obec si to chcela riešiť ináč.“

T/F Adriana Saturovová



Bude zastupiteľstvo šetriť?

Už aj na Slovensku je v niektorých mestách bežné, že materiály, ktoré idú na rokovanie zastupiteľstva sa poslancom posielajú elektronickou poštou, resp. sa napalujú na CD.

Ide tu predovšetkým o šetrenie prostriedkov mesta, lebo odpadá nekonečné tlačenie materiálov na papier, čím sa ušetrí nielen samotný papier, ale aj toner v tlačiarňach. Možno pre niekoho zanedbateľná čiastka, ale ak si vezmeme, že materiály sa tlačia minimálne pre 25 ľudí (poslanci, vedúci oddelení mestského úradu,...) tak tá investovaná čiastka sa rapídne zvyšuje. A veru, niekedy je to poriadna kópka papiera.

Ako sme sa dozvedeli, tak už aj v Mestskom zastupiteľstve v Kežmarku požiadali niektorí poslanci o zasielanie materiálov e-mailom.

Ako to vlastne je v Kežmarku s posielaním materiálov E-mailom sme sa opý-

tali viceprimátora mesta Igora Kredátusa.

V mestách na Slovensku sa stáva už pomaly bežným javom, že materiály, ktoré idú do zastupiteľstva na prerokovanie, sa poslan-

com posielajú elektronickou poštou, resp. sú napalované na CD. Je to tak napríklad v Šali, Myjave, Trenčíne a teraz už aj v Bratislave. Počíta vedenie mesta Kežmarok, že by sa táto prax zaviedla v blízkej budúcnosti aj v našom meste?

„Je pravdou, že niektoré mestá prešli na systém posielania materiálov elektronicky. Je to praktická, rýchla komunikácia, ktorá šetrí finančné prostriedky i čas. Táto možnosť posielania materiálov na rokovanie zastupiteľstva bola všetkým poslancom ponúknutá a je na ich slobodnej vôli, ako sa rozhodnú. Túto formu si doteraz zvolili dvaja poslanci Mestského zastupiteľstva v Kežmarku,“ odpovedal na otázku viceprimátor mesta Igor Kredátus. Pavol Humeník



Valentínska kvapka krvi



*Sviatok zamilovaných nemusí byť len o nákupoch
fyzických srdiečok a čokoládových dezertov.
Môže byť aj o prejave lásky k neznámych ľuďom
a pomoci tým, ktorí to práve potrebujú.*

od 14. februára do 11. marca 2011

Odberové dni NTS SR pracovisko Poprad: Pracovné dni v čase od 6.00 do 14.00 h



Aj ručné práce kráčajú s módou

Výtvarníctvo, ktoré vyštudovala na priemyslovke v Ružomberku zavesila po roku na klinec. Osud, najmä však rodinné udalosti spôsobili, že sa k výtvarnému umeniu vrátila ako ku koníčku. Dnes Oľga Vilčeková tvorí maľované sklo a hodváb, o ktorom tvrdí, že je to živý a náročnejší materiál.

Ručné práce kráčajú aj dnes s dobou. Kedysi sa „nosili“ čipky, háčkovanie, štrikovanie. Dnes je moderná kupáz, maľba na sklo, textilné výtvarníctvo. Maľby na sklo majú však tú výhodu, že popri estetickom dotváraní interiéru majú aj úžitkovú hodnotu. Popri vázach, popolníkoch a svietnikoch tvorí a vyrába O. Vilčeková aj hodiny. Mravenčia práca má však o to väčší úspech, o čo viac pozná autorka interiérov, pre ktorých tvorí: „Pre známeho chystám hodiny. Poznám interiérov bytu aj majiteľov vkus, takže sa na to celkom teším,“ povie O. Vilčeková, ktorá sa netají tým, že svoj malý obchodný raj, kde zoženie všetko potrebné pre svoju tvorbu, našla až v Prešove.

Jednotlivé techniky rozvíja s pribúdajúcimi textilnými či sklenenými materiálmi, kto-



ré jej prídu pod ruku. Vie, čo si vyžaduje sklo a ktoré je najlepšie, ale i to, aké rámy treba na hodváb a ako dokáže ovplyvniť konečný výrobok z hodvábu mikrovlnka, žehlička, či obyčajná kuchynská soľ.

Aj keď v našich končinách nie je tento druh ručnej práce patrične ohodnotený, naj-

mä vzhľadom k cenám farieb a času, má svoju cenu ako jedinečný originál, ktorým môže človek obdarovať svojich blízkych, i známych. Pre tých, ktorí majú vzťah k výtvarnému umeniu, je však maľovanie na sklo a hodváb aj určitým druhom relaxu.

T/F-AdriSaturny-



STĽPČEK

Dcéra prišla domov a malé ranky medzi prstami som si nemohla nevšimnúť. Čo sa ti stalo? Nič. Čo sa ti stalo? Nič. Na treť raz som presunula intonáciu hlasu tak, že z nej vypadlo dievčenské meno. Vraj keď desiatovala, kamoška jej „vzala ruku“, že ukáž...a zastrihla jej na dvoch miestach kožu. Na druhý deň sme to šli riešiť a vďaka ústretovosti triednej učiteľky i riaditeľa, bol problém zažehnaný. Lenže pri pátraní po vinníčke sme zistili, že v skutočnosti bol „nožnicovorukým Edvardom“ chlapček, ktorý to urobil iba raz. Moja dcéra však videla v tom okamihu šancu pomstiť sa spolužiačke, ktorá jej robila pravidelne napriek – s partiou ju dala do kúta, nedovolili jej ísť na WC, pomliaždila jej desiatu, prilahla ju na zem a chcela jej naplúť do tváre... Keď sme si o probléme doma hovorili, mojej malej prváčke sa skrivil kútiky nadol, mala slzy v očiach. Láska neplač, na to sú rodičia. Vtedy sme si dali do súvisu, prečo istý čas odmietala chodiť do školy a vždy ráno ju začalo bolieť bruško, alebo hlava. Po našej návšteve školy však zistila, že môže dôverovať učiteľke, riaditeľovi, že jednoducho nie je so svojím problémom sama. V novom kolektíve si našla kamarátku. Hoci mi už hlási, že stará známa ju občas prenasleduje na záchode, kde ich nikto nevidí, nemá už obavu a keď kríza vrcholí, smelo ide za najbližším dospelákom. Nech! Hlavne, nech prežije bez ujmy na zdraví. Kým jej spolužiaka iní chlapci z triedy fackovali pred očami mamy, ktorá z dialky neveriacky krútila hlavou kým prišla ku skupinke, inej známej v staršom ročníku dostal syn chuť na konkrétne sladkosti. Mamka pátračka zistila, že to si nechali nosiť pod hrozbou vylúčenia z kolektívu zbojníci z tretej triedy. Srandy však skončili v rodine inej mojej známej, ktorá podala trestné oznámenie. Po štachancoch a naschováloch skončil chlapec z druhého stupňa základnej školy so zlomenou rukou.

Kým niektoré deti neodhadnú, kde končia priekry a začína šikana, iní si uvedomujú, ako dokážu pod rôznou zámenkou vzbudiť vo svojej obeti strach a zúfalstvo. Tragické prípady, keď obeť sama skončila svoje trápenie, nech sú varovaním hlavne pre dospelých. -Adri-

Mesto Kežmarok pozýva

VŠETKY DETI NA

VEĽKÝ DETSKÝ KARNEVAL

18. 2. 2011 (piatok) o 16,00 h, Mestská športová hala,
Nižná brána (kasárne, vchod od Možiarskej)

* Promenáda masiek
* Detská diskotéka

* Súťaž o
Masku detskej poroty

* Súťaž o najkrajšiu
domácky robenú masku

Vstupné: Masky 0,20 €, ostatní 0,50 €

Požiarov ubudlo, no požiarne riziko sa zvyšuje

V minulom roku horelo v území Tatranského národného parku a Pieninského národného parku v správe Štátnych lesov TANAPu len jediný raz. Požiar koncom apríla zasiahol v Tatranskej Lomnici štvorhektárovú plochu mladých lesných porastov. Škoda, ktorú oheň spôsobil, vyčíslili na 21 600 euro. Environmentálne škody sú aj v tomto prípade nevyčísliteľné. Včasným zásahom pracovníkov Štátnych lesov TANAPu, Hasičského a záchranného zboru z Popradu a Kežmarku a miestneho hasičského zboru v Tatranskej Lomnici presiahli uchránené hodnoty sumu 100 000 euro. Pravdepodobnou príčinou požiaru bola hra detí so zápalkami v blízkosti kopy haluziny.

Požiarne riziko v Tatranskom národnom parku sa z roka na rok zvyšuje. A to najmä kvôli vyschnutým stromom, ktorých v jeho území každoročne pribúda. „Najväčšie nebezpečenstvo vzniku požia-

rov v súčasnosti predstavujú rozširujúce sa kalamitné plochy, ktoré vznikli premnožením podkôrneho hmyzu. Ide predovšetkým o bezzásahové územia, ktorými prechádzajú značkované turistické chodníky. Budeme im preto v tomto roku venovať zvýšenú pozornosť. A už teraz žiadame návštevníkov parku a obyvateľov tatranských osád, aby svojim konaním – odhodením obalu z potravín či nedopalku cigarety – neboli príčinou vzniku požiarov,“ poznamenáva Marián Šturcel, námestník riaditeľa Štátnych lesov TANAPu.

Aj v tomto roku budú Štátne lesy TANAPu v najrizikovejšom období pre vznik požiarov monitorovať územie vo vlastnej správe formou protipožiarnej hliadok tvorených z radov vlastných zamestnancov. K prevencii prispeje aj ďalšie z protipožiarnych opatrení, ktorými sú dobudované protipožiarne pásy a priesečky, protipožiarne nádrže a vytvorený prístup k vodným tokom na odber vody požiarňami vozidlami.



Požiarovisko v Tatranskej Lomnici. FOTO: Táňa Hoholáková

V rokoch 2005 až 2009 bolo v území TANAPu v správe Štátnych lesov TANAPu 25 požiarov, ktoré poškodili takmer 450 ha lesných pozemkov. Škody na majetku štátu sa vyšplhali na viac ako 1,12 milióna euro. Najčastejšou príčinou vzniku požiaru bol odhodený nedopalk cigarety, vypaľovanie trávy a úmyselné podpálenie. Extrémnym bol rok 2005, počas

ktorého horelo v predmetnom území až 12 krát. Pritom najväčším bol požiar z 30. júla, ktorý zasiahol plochu 230 ha a za sebou zanechal škody presahujúce 565 tisíc euro. Druhý najväčší požiar zasiahol v apríli 2007 v ochrannom obvode Kežmarké Žlaby 58 ha, pričom poškodil mladé lesné porasty v hodnote presahujúcej 500 tisíc euro.

TANAP

V Tatrách sa rodia medvedie mláďatá

Koncom decembra až začiatkom februára sa rodia medvedie mláďatá. O tom, koľko medvedíc v Tatrách by mohli v tomto roku porodiť, hovorí Jozef Hybler, zoológ Štátnych lesov TANAPu „Môžeme to približne vyrátať. Na území Tatier máme asi 80 až 90 medvedov. Povedzme, že polovica z tohto počtu sú samice, ktorých tu teda potom máme štyridsať až štyridsaťpäť. Musíme odpočítať tie, ktoré ešte nie sú pohlavne zrelé. Teda všetky tie, ktoré sú vo veku do štyroch rokov. Takisto medvedice, ktoré buď kvôli vysokému veku alebo v dôsledku zlého zdravotného stavu nie sú oplodnené. Takže odpočítavame ďalšiu asi polovicu a sme pri počte okolo dvadsať medvedíc. Medvedica rodí len každý druhý rok, niekedy až tretí rok po predchádzajúcom vrhu. Keď odpočítame tie, ktoré rodili vlani či predvlani, zostáva ich menej ako desať, zo skúseností vieme, že ich nebýva viac než šesť či sedem. Ak by mali po dve až tri mláďatá, môžeme v tomto

roku počítať tak s dvanástimi až dvadsiatimi mladými. Prirodzene, tieto čísla len odhadujeme, skutočnosť môže byť iná.“

Medvedica rodí medvediatá uprostred zimy a počas zimného spánku v brloh. Medvediatá sa rodia približne pol kilogramové. Keď medvedica porodí, von nevychádza. A to podľa Jozefa Hyblera „...veľmi dlho. Keď sa medvedica narodí, je slepé a holé.

Ak by ho matka opustila, hrozilo by mu zachladnutie. Prvé týždne preto medvedica nevychádza vôbec. Ešte aj v období, keď ostatné medvede už opustili svoje brlohy, medvedica ho len zriedka opúšťa. Predtým medvediatá starostlivo poprikrýva suchou výstelkou, ktorú si na jeseň pripravila. Pohybuje sa v blízkosti brloha, aby mala svoje medvediatá vždy pod dohľadom. Medvediatá prvýkrát opúšťajú brloh

vo veku asi troch mesiacov, teda koncom apríla až v máji. V čase, keď sú schopné pohybu a sú dostatočne osrstené. No ešte aj v tom období sú chladné noci a brloh je pre ne životne dôležitá vec na prenocovanie.“

Koľko z nich sa dožije dospelého veku vie Jozef Hybler povedať len odhadom. Rovnako ako v prípade odhadu počtu tohtoročných mláďat. „Tak môžeme povedať, že sa jedného roka nedožije asi tretina. Pritom príčiny úhynu sú podľa neho rôzne. Choroby, nedostatok potravy, predátori, stret s dospelým samcom, ale aj kolízie na železničiach či cestách. „Medvediatá sú zvedavé a hravé. Často precenia svoje lezecké schopnosti, spadnú a zahynú. Aj v druhom roku života, hoci sú už oveľa šikovnejšie a skúsenejšie, niektoré z nich zahynú. Môžeme reálne počítať, že dospelého veku sa dožije jedno z troch v tomto roku narodených mláďat.“ dodáva Jozef Hybler.

TANAP



Ilustračné foto. Milan Ballo

MATERSKÉ CENTRUM SLIMÁČIK

Chýba Ti spoločnosť?
Nechce sa Tvoj čertík už hrať sám?
Príďte medzi nás!

Kým si budete vymieňať skúsenosti, rozprávať sa, vaše ratolesti sa môžu vyšantiť s novými kamarátmi.

Vítané sú mamičky, oteckovia, starí rodičia, susedia...

Každý utorok a štvrtok od 9.30 do 11.30
v Centre voľného času.

OSLOVILI SME VÁS? OSLOVTE AJ VY NÁS!

Materské centrum SLIMÁČIK ponúka:
deťom

- veľký domček na hranie • množstvo hračiek
- zábavu s kamarátmi • nové pesničky, básničky, hry
- maminám**
- príjemné chvíle pri káve, čaji
- spievanie a tancovanie s deťmi
- odborné prednášky • poradiť dojdencia

TEŠÍME SA NA VAŠU NÁVŠTEVU, VAŠI SLIMÁČIKOVIA...

INFO POSKYTNÚ: Barbora 0915 889 540, Mariana 0910181313



4seasons
outlet & fashion

Prí predstavení jedlu a nákupu nad 22 Eur DARČEK ZDARMA!

móda pre každého...

PREDAJŇA NEMECKÉHO ZNAČKOVÉHO TEXTILU

ZA BEZKONKURENČNE NÍZKE CENY

rifle od	4,99 €	karnevalové masky od	1,50 €
trička od	1,99 €	blúzky od	2,99 €
šály a čiapky od	1,99 €	sveter dámsky od	3,99 €
mikiny od	1,99 €	sveter pánsky od	5,99 €
košeľe od	1,99 €	spoločenské šaty od 9	9,99 €
detský textil od	1,99 €	zimné bundy dámske od	10,00 €
spodné prádlo od	0,70 €	zimné bundy pánske od	10,00 €

Otváracie hodiny:
Po - Pia: 9:00 - 17:30
Sobota: 9:00 - 12:00

V ponuke aj najnovšie veľkosti. Tovar úplne nové každé deň.

Hlavné nám. 23
Kežmarok

TOTÁLNY VÝPREDAJ!

O 50 až 70%

na vybrané druhy tovaru
a do výpredaja zásob

v predajni SPORT TEAM
na Hlavnom námestí 32
v Kežmarku

Slovensko čaká tento rok sčítanie obyvateľov, domov a bytov

Opíši prítomnosť, ovplyvniš budúcnosť – také je v skratke poslanstvo sčítania obyvateľov, domov a bytov, ktoré sa na Slovensku uskutoční 21. mája 2011. Toto najrozsiahlejšie štatistické zisťovanie poskytne po desiatich rokoch nielen nové údaje o počte obyvateľov žijúcich na území Slovenskej republiky, ale aj o ich demografickej, kultúrnej, vzdelanostnej, sociálnej a ekonomickej štruktúre. Rovnako zaujímavé budú aj údaje a informácie o úrovni bývania a štruktúre domového a bytového fondu.

Správne, úplne, pravdivo a včas vyplnené sčítacie tlačivá sa stanú zdrojom jedinečných informácií o migrácii obyvateľstva a jej príčinách a poskytnú odpovede na mnohé ďalšie otázky súvisiace s vývojom spoločnosti. Tieto údaje a informácie sa využijú priamo v rozhodovacích procesoch pri riadení štátu a pri prognózovaní vývoja spoločnosti a ich hodnota sa zvýši i z medzinárodného hľadiska. Sčítanie obyvateľov, domov a bytov sa totiž v roku 2011 podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) vykoná vo všetkých členských štátoch únie. Pre dosiahnutie medzinárodnej porovnateľnosti údajov Štatistický úrad SR pristúpil k niektorým zmenám v obsahu sčítacích tlačív, ktoré sa použili pred desiatimi rokmi. Po novom musí byť, napríklad z Listu obyvateľa zrejme miesto jeho obvyklého pobytu. Pôjde o miesto, kde sa každý z nás zvyčajne zdržia-

va počas roka a ktoré nemusi byť totožné s miestom nášho trvalého bydliska. Novými sú aj otázky súvisiace s úrovňou počítačových znalostí obyvateľov Slovenskej republiky.

Sčítanie obyvateľov, domov a bytov bude riadiť v súčinnosti s príslušnými ústrednými orgánmi štátnej správy, obvodnými úradmi, obcami a vyššími územnými celkami Štatistický úrad Slovenskej republiky. Štatistickému úradu záleží na tom, aby právo sčítať sa využili naozaj všetci občania bez rozdielu. Sčítacie tlačivá budú preto k dispozícii okrem štátneho jazyka aj v jazykoch národnostných menšín, a to v maďarskom, rómskom, ukrajinskom a rusínskom jazyku. Po prvý raz v histórii si bude môcť verejnosť vybrať, či ich vyplní v listinnej alebo v elektronickej podobe. Elektronicky sa bude dať sčítať aj v anglickom jazyku. Na tento účel zriadil Štatistický úrad SR špeciálnu internetovú stránku www.scitanie2011.sk, ktorá plní aj informačnú úlohu, a to poskytne odpovede na základné otázky o sčítaní a zaujímavosti o tejto akcii mimoriadneho významu u nás i vo svete. Štatistický úrad pri príprave sčítania pamätá aj na slabozrakých a nevidiacich. Zabezpečí pre nich vysvetlivky k sčítacím tlačivám v Braillovom písme. Informácie o sčítaní bude šíriť i pomocou CD a DVD nosičov.

Pavol Humeník

(Zdroj Štatistický úrad Slovenskej republiky)

KLUB ZDRAVIA

v Kežmarku Vás pozýva

na cyklus prednášok a kurz prípravy jedál
„VARENIE V ZDRAVŠOM ŠTÝLE“

prednášky a diskusie, ochutnávky a recepty, vzťahy a zdravie

Miesto a čas stretávania:

MŠ Severná ul. č. 5 – vždy o 17.00 hod.

21. 2. 2011

PRAKTICKÝ KURZ VARENIA

Kontakt: 0904 39 58 92

Vstup voľný!



Aj nemocnice píšu príbehy

Ten deň D bol vcelku pekný. Doobeda prišli blahoželat mame k 94. narodeninám, poobedie sa dá charakterizovať ako posedenie s priateľmi. Obed poznačila menšia kalamita – z pece sa zosypala slaninka na pirohy. Podlahu sme poutierali a aby sa nešmýkala, prikryli malým koberčekom. A ten sa stal tým „najväčším zlom“. Pred spaním som niečo chcela dať mame – stúpila jednou nohou na koberček, ten sa pohlol, ja som urobila roznožku a skončila na zemi. Bez bolesti, bez povestného „puk“. Hneď som si chytila bedrový kĺb – nebolel, tak reku také zlé to nebude. Ale postaviť sa – to už nešlo. Našťastie náš Peťo je zvyknutý aj na vrečia zemiakov, tak ma zdvihol. Lenže nohu už pohnúť nešlo. Zavolali sme sanitku – prišla o poldruha hodiny, napadlo mi to povestné „a ty, pacient, zdochni...“, nuž čo, keď musela ešte ísť sanitka do Levoče a späť... O jej technickom stave radšej pomlčím – no nakoniec som zistila, že bola ešte príliš dobrá.

Keďže Kežmarok má len jednodňovú chirurgiu, davaj do Popradu. Centrálny príjem bol voľný, röntgen tiež... Výrok: komplikovaná zlomenina bedrového kĺbu. Lepšie povedané: hlavica kĺbu úplne odlomená. Vedela som, že mám osteoporózu, ale nejaký význam som jej nedávala... Nechápala som to – dokonca ani doktori, že môžem bezbolestne sedieť. Ale keď mi pohlili nohou, tak tú bolesť som len predýchavala.

O polnoci som bola na nemocničnom lôžku. Čo všetko chceli vedieť – váhu (musela som priznať svojich 70 kg – fuj), výšku (ako malý Napoleon), dedičné choroby, alergiu na lieky (aj tu sa čosi našlo)... Dokonca mi po rokoch vyšiel teplota na 37,1 – čo bolo na mňa priveľa. © Horšie bolo to, že operačný program na druhý deň bol nabitý, ale jest mi pre istotu nedali – čo keby...? Zázrak sa nestal, pripochodovali s obedom, že opeťovať sa bude zajtra. O pol hodiny mi doniesli ďalší obed –

zrejme ako odškodné, ale ten som s vďakou odmietla. Zistila som, že ten deň bol nejaký pobosorovaný – o chvíľu doniesli staršiu pani s tou istou zlomeninou a ešte jedného chlapíka, ktorý reval, keď sa niekto už k nemu priblížil. Môžem sa pochváliť, že za môjho pobytu v špitáli – celých desať dní – mi nevypadla jedna slza, nevyšla jedna nadávka a ani otázka: prečo sa to stalo? Jednoducho – muselo to tak byť, aby som zmenila určitý spôsob svojho života. Napr. po

M o ž n o to nikto neuverí, ale na operáciu som doslova dychtivo čakala – mala ma zbaviť bolesti. Môj mladší spolužiak MUDr. Karol Fried mi podrobne naznačil, čo sa bude diať – zlomený kĺb nahradí umelý (normálne sa na jeho výmenu čaká aj roky, ale úrazy majú prednosť – aspoň v niečom), pričom sa použije nejaký stavebný materiál a má to slúžiť ako predtým. Viem, že zdraví ľudia s umelými kĺbmi po roku aj lyžovali, lenže ja som si zlomila nohu, ktorá je postihnutá obrnou a od kolena v nej prakticky pohyb nemám.

Ako som sa dostala do rúk samotného primára MUDr. Martina Lajosa, to neviem, zrejme to bola ozaj ťažká operácia, ako mi povedali. Reku: pre vás, páni doktori, pre vás, ja som necítila nič, len na konci ma zobudili nejaké buchoty a pľenie.

Samozrejme prvá noc sa nespala, infúzie mi nepretr-

žite tiekli 5 dní (po vybratí ihliel tu diera, tam diera), ale na druhý deň sa môžem pochváliť dvoma VIP návštevami – najprv pán primátor Šajtlava s manželkou (v krátkosti sme rozobrali návrh rozpočtu, keďže na zastupiteľstvo sa tak rýchlo nedostanem) a sotva sa zavreli dvere, vošiel náš pán farár Porubän. Fíha, reku, hádam tak zle ešte nevyzerám... To sa už naľakala aj sestrička na JIS (jednotka intenzívnej starostlivosti) a rýchlo natiahla na pána fa-

rára sterilný zelený plášť, čo keby... Celkom mu slušal.

Na JIS-ke som bola necelé štyri dni, bolo treba uvoľniť miesto počernému chlapíkovi, ktorého dopíchala vlastný otec, zásluhou čoho sa dostal do všetkých televíznych

správ. Ale na oddelení už bolo veselšie. Návštevy mohli prísť bez povolenia a v podstate hocikedy – bolo kde si posediť. Samozrejme, mňa sa to netýkalo. Kdeže z postele von – to len za prítomnosti rehabilitačnej sestry, ktorá ma brala pochodovať na chodbu. A tak som sa začala znova učiť chodiť – naozaj neviem, po koľkokrát v mojom živote. Najhoršie bolo s „očistou“, neraz nám s prepáčením zadky utierali mladí chalani, ale potešilo ma, keď mi jeden 23 ročný a pritom 4 ročný ženáč povedal, že videl aj horšie veci...

Neraz som sestričky obdivovala, hlavne na nočnej, keď slúžila len jedna so zdravotníkom. Bol špičkový pondelok, hromada operácií, oddelenie vrešťalo, nariekalo, chcelo utekať, troch museli

priviazať, najrýchlejšie sa odviazala 90 ročná babka, ktorá navyše preliezla aj posteľ s bočnicami... Bola na mojej izbe, inak by som tomu neverila. Kondička ako mladica, ale ťažká skleróza. Sestričky považovala za zbojníkov, ktorí nás prepadli, nevedela sa zorientovať, cca 100krát sme prízvukovali, že je v špitáli... Bolo nám aj do smiechu, aj do zúfania. Keď mala čisté chvíľky, spomínala veľmi zaujímavu na mladost, potom sme „rozdeľovali majetok“ príbuzným – či nejaký v skutočnosti mala, to naozaj neviem...

Po 10 dňoch ma pustili domov. Na sanitku sme čakali so sestričkou pri vchode do nemocnice polhodiny, s nami bol človek, ktorý šiel domov zrejme umrieť... To, čo prišlo po nás, bol rozhegáný veľký, obdivujem šoféra, že to dokázal viesť a nevykydol nás v prvej zákrute. Peniaze na voloviny napr. v televízii sú, alebo aj na pólo na ľadovej ploche, či na svadbu miliónárov, kde len prenájom miestností na jeden deň stojí takmer milión. Vozový park nemocníc je v katastrofálnom stave. Platy sestričiek mizerné – ďalšie dve z oddelenia traumatológie – úrazovej chirurgie sa chystali do zahraničia.

Takže som doma. Na záchode je nadstavec v tvare malého komína, naši najmenší sa pobili, kto sa pôjde na záchod prvý vycikať a neprepadne sa do diery... Sedieť možno len na vyššej stoličke, pod zadkom vankúš či koleso z molitanu, chodiť sa dá len s francúzskymi barlami... Pomaly zvládam obliekanie, prvé veľké víťazstvo bude, ak sa dokážem sama obuť. Nahnúť sa nemôžem, prekrižiť nohy nemiem a keďže od kolena je noha nehybná alebo neovládateľná, uvidíme, kedy obutie zvládnem. Posedúvam, trochu chodím, kvôli chrbtici aj ľahnem.

Ale vždy si myslím, že v mojom veku je lepšie mať umelý bedrový kĺb než umelé silikónové prsia – čo poviete?

Nora Baráthová

Napísali ste nám



Päťstoročný Kežmarský strelecký spolok I.

Pri radnici sa od rána zhromažďovali zvedavci, ale aj členovia streleckého spolku. Niektorým na krátkych kabátoch viseli medaily za vynikajúcu strelbu, za klobúkmi mali parádne poľovnícke štetôčky, nohavice vsunuté do čižiem. Blížili sa už aj zástavníci a zdialky bolo počuť dychoví hudbu, ktorá vyhrávala známy Pochod strelcov. Teraz sa už len zoradiť do sprievodu a dlhý zástup bude smerovať na strelnicu. Zaujímavá sa veľká kráľovská strelba...

Fikcia? Nie. Skutočnosť spred 70 rokov. Možno sa ešte niekto zo starých Kežmarčanov pamätá na strelecké slávnosti. Ale určite takmer nikto nevie, že práve v roku 2010 si pripomíname 500 rokov od vzniku streleckej organizácie - najstaršieho kežmarského spolku. Vznikol - lebo musel vzniknúť. Vyžadovala si to vtedajšia situácia.

Strelecké bratstvo vznikali v stredoveku v celej strednej Európe. Organizovali sa predovšetkým za účelom obrany miest a stráženia ich obranných múrov. Vznikali aj na území Spiša.



Najstaršie drevené terče.

Za najstaršie sa považuje kežmarské spoločenstvo, ktoré podľa tradície vzniklo r. 1510. Tento dátum sa nachádzal aj na starej nikdy časovo neidentifikovateľnej zástave (bola zošitá zo žltého a modrého hodvábu, v strede v kruhu bol kežmarský erb, pod ním rok 1510), ktorá sa stratila počas II. svetovej vojny.

Najstaršia písomná správa o „kežmarskom streleckom bratstve“ je z r. 1583 - z toho roku pochádzajú artikuly bratstva, ktoré určujú práva a povinnosti

členov. Artikuly sú písané v nemeckej reči na pergamene s mestskou pečatou v drevenom puzdre a modro-bielo-červenou šnúrou. Ich znenie je nasledujúce:

„My, richtár a rada starších a obidve rady mesta Kežmarku týmto dávame na známosť, že sa k nám dostavili ctihodní a vznešení: Marcel Weiszgerber, Merten Sponer, Merten Purtz, Hanns Winter, Steffen Rab, Merten Krautwurscht, David Preil a Jörg Grim, aby nás oboznámili s radostnou záležitosťou a prosbou, aby sme im povolili cvičenia na strelbu do terča z dlhej rúry (hákovnice) a pušky, ako sa to robí v dobe vojny a aby sa takým cvičením mladí, ale aj neskúsení ľudia zaučili a vedeli, ako sa majú chovať v prípade napadnutia nepriateľom (od čoho nás Boh chráni). Podľa tohoto je vaša žiadosť spravodlivá a bola oddávna v každom čase aj našimi susedmi použitá (tieto slová dokazujú, že strelecké bratstvo muselo už aj predtým existovať). Radi sme vám vyhovelí a budeme vás vždy podporovať,

čo potvrdzujeme i touto visiaccou mestskou pečatou.

Okrem toho nám boli predložené nasledujúce artikuly, ktoré boli verejne prijaté a potvrdené. Vám i vznešeným cechom v tomto meste oznamujeme, že sme povolili na účasť v bratstve dve osoby (dvoch strelcov) z každého cechu. Z ostatných cechov, ktoré nie sú také silné, aby mohli vytvoriť takúto dvojicu, povoľujeme hoci účasť len jedného, aby sa im nikto neposmieval a mali ospravedlnenie na príchod s hákovnicou.



Zástava streleckého spolku z roku 1510.

Artikuly pozostávajú z týchto bodov:

1. Nesmie sa zneužívať meno Božie hrešením alebo kliatím. Previnilec sa trestá pokutou - zaplatením jednej holby vína (0,8 litra).

2. Nech nikto nezadá príčinu k zoade, ale nech sú všetci sovrní.

3. Kto chce strieľať, nesmie prísť s vŕtanou alebo ťahanou rúrou alebo s dlhou krivou pažbou.

4. Nikto nesmie vziať zbraň iného do ruky bez cudzieho dovolenia.

5. Strelca nemá nikto znepokojovať alebo sa s ním rozprávať, keď je na stanovisku na strelbu.

6. Nikto nesmie zbraň nabiť 2 guľkami. U koho sa to zistí, jeho výstrely neplatia.

7. Nikto si nesmie rúru (hákovnicu) priložiť o plece.

8. Komu sa oheň trikrát na panvici chytlá a guľka zo zbrane nevyjde, tak jeho strelba je neplatná.

9. S ohňom a rúrou treba opatrne zaobchádzať, aby nikto nebol zranený.

10. Komu rúra po potiahnutí kohútika na cieľ hneď nevystrelí a potom predsa len áno, ten má výstrel neplatný, hoci by ešte stál na stanovišti.

11. Ak sa strela do terča odrazí od zeme, zásah je neplatný.

12. Kto zasiahol terč, nesmie utekať k nemu bez povolenia terčového majstra alebo starších.

13. Ten, kto má v prvom kole najlepší zásah do terča, tomu patrí veniec.

14. Ten, kto má najlepší zásah v terči, tomu patrí najlepšia cena.

15. Každý, kto zasiahne terč, dostane cenu.

16. Každý má svoju cenu na hlavni nosiť a terčového majstra riadne odprevadiť na radnicu, lebo každý je povinný za najlepšíu (prvú) cenu zaplatiť 1 holbu vína, za ostatné ceny 1 žajdlík (0,35 litra). Keď ale niekto chce z dobrej vôle dať viac, môže, nie je to zakázané.

17. Ten, kto trafí do kolíka - stredu terča a ten vypadne, toho zásah je neplatný.

18. Kto pred radnicou slávnostne nevystrelí, zaplatí pokutu 1 žajdlík vína a kto to vidí a neoznámí, nech je tak isto potrestaný.

19. Každý strelec, ktorý tu ešte nestrieľal, nech zaplatí ostatným strelcom 1 žajdlík vína (vstupné?).

20. Starší páni (Ältester) majú právomoc každú zbraň prezrieť, z ktorej by sa bolo strieľalo, aby nebola hlavneň ťahaná alebo vŕtaná.

21. Tí, ktorí nechceli ísť k radnici a previnili sa, budú podľa uváženia a závažnosti previnenia staršími potrestaní.

Dané 4. mája roku Pána 1583.“

Nora Baráthová
(pokračovanie v ďalšom čísle)



MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO PRIPRAVUJE

17. 2. 2011 (štvrtok)
o 8.30 a 10.00 hod.

NEBERTE NÁM PRINCEZNU
- muzikál v podaní hercov prešovských divadiel v MsKS Kežmarok

17. 2. 2011 (štvrtok)
o 14.00 hod.

POTULKY SLOVENSKOM

- hudobno slovné pásmo o poznávaní Slovenska v MsKS Kežmarok

24. 2. 2011 (štvrtok)
o 18.30 hod.

CHIKI LIKI TU-A
- koncert hudobnej skupiny v MsKS Kežmarok

25. 2. 2011 (piatok)
o 8.15 a 9.30 hod.

ROZTANCOVANÁ JAR
- výchovný koncert v MsKS Kežmarok
25. 2. 2011 (piatok)
o 11.00 hod.

FAŠIANGY NA HRADE
- zábavný program na Kežmarskom hrade

27. 2. 2011 (nedeľa)
o 16.00 hod.

POPOLUŠKA
- rozprávkové predstavenie v podaní Divadla CLIPPERTON z B. Bystrice v MsKS Kežmarok

Výzva

Mesto Kežmarok na základe schváleného rozpočtu na roky 2011-2013 a v súlade s Čl. 5 ods.1 VZN č.2/2010 o poskytovaní dotácií z vlastných príjmov mesta pre kultúrne aktivity – registrované kultúrne kluby a OZ v oblasti kultúry touto cestou vyzýva kultúrne kluby mesta Kežmarok k možnosti podania žiadosti o dotáciu na rok 2011 v termíne do 28. 2. 2011.

Znenie uvedeného VZN a súvisiace doklady sú k dispozícii na stránke mesta www.kezmarok.sk v časti „Všeobecne záväzné nariadenia“.

Ing. Stanislav Škára,
MsÚ - Oddelenie školstva



11. – 12. februára (piatok, sobota), 17.00 hod., 13. februára (nedeľa), 15.00 hod.

NA VLÁSKU

Americká animovaná rodinná komédia. Slovenský dabing. Vstupné: 2,30 €. MN

11. – 12. februára (piatok, sobota), 19.00 hod., 13. februára (nedeľa), 17.00 hod.

TURISTA

USA - FRANC. romantická akčná komédia. Titulky. Vstupné: 2,30 €. MN do 15 rokov.



14. februára (pondelok), 19.00 hod.

SINGLE MAN

Americký psychologický film. Titulky. Vstupné: 2 €/1,50 €. MN do 15 rokov.

15. – 16. februára (utorok, streda), 19.00 hod.

MESTO

Americký kriminálny thriller. Titulky. Vstupné: 2,20 €. MN do 15 rokov.

PREMIÉRA

18. – 19. februára (piatok, sobota), 17.00 hod., 20. február (nedeľa), 15.00 hod.

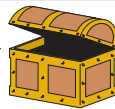
GNOMEO A JÚLIA

Americká animovaná rodinná komédia. Český dabing. Vstupné: 2,20 €. MP.

Najväčší príbeh všetkých čias, v ktorom sú hlavní hrdinovia záhradní trpaslíci. Podobne ako Rómeo a Júlia, aj Gnomeo so svojou láskou musia zdolať mnohé prekážky potom, čo vypukne veľký susedský konflikt. Dokáže tento zalúbený párik pomocou umelých plameniakov a napínavých pretekov na kosačkách nájsť cestu k večnému šťastiu? Rozprávka je naplnená skvelou hudbou skladbami Eltona Johna, takže zábava pre celú rodinu sa môže začať.

18. – 19. február (piatok, sobota), 19.00 hod., 20. feb-

Čarovná skrinka



Vyhodnotenie súťaže Čarovná skrinka za mesiac január. V mestskej knižnici sa súťaže zúčastnilo 35 detí, na otázky odpovedalo správne 30 detí, nesprávnych odpovedí bolo 5. Správne odpovede: Kat.A: 1/ a-hriva, 2/ b-svorka, 3/ včelí úl. Výherca: Brejčák Peter. Kat.B: 1/a-hrozný jašter 2/b- tulene, 3/tykadlá Výherca: Ďateľová Veronika. Otázky na mesiac

VÝSTAVY

Výstavná sieň BARÓNKA, Hlavné námestie 46,
Karol Košík – výber z tvorby

do 7. 2. 2011

RUKOU DIEŤAŤA

– výstava výtvarných prác detí predškolského veku
11. – 28. 2. 2011

Galéria u sediaceho anjela
Starý trh 53

DOTYK ANJELA

Výstava je otvorená do 17. 2. 2011.

Hirsch-Alarm

Dirk Balke

Výstava je otvorená od 18. 2. 2011.

Výstavná sieň hradu
Dr. Alexandra 11

Z ateliérov členov Klubu kežmarských výtvarníkov
Výstava potrvá do 28. 2. 2011

ruár (nedeľa), 17.00 hod.

HARRY POTTER A DARY SMRTI 1. časť

Americký dobrodružný film. Slovenský dabing. Vstupné: 2,30 €. MN do 12 rokov.

21. februára (pondelok), 19.00 hod.

4 MESIACE, 3 TÝŽDNE, 2 DNI

Rumunský psychologický film. Titulky. Vstupné: 2 €/1,50 €. MN do 15 rokov.

22. – 23. február (utorok, streda), 19.00 hod.

DEADLINE

Americká komédia. Titulky. Vstupné: 2,20 €. MN do 15 rokov.

február: Kateg.A: 1/Čo robí mačka, keď je spokojná? a/ spieva si b/pradie , 2/Vylúštite z ZVORH súhrn predmetov, ktoré sa vyučujú v škole 3/ Napiš správne vetu: Ma-mička sa hnevá, keď si udi-riem špinavý nos rukávom,. Kateg.B: 1/ Je cunami názov zmrzlina, alebo veľkej vlny? a/ áno b/ nie. 2/ Vylúštite z LOPOLA meno vesmírnej lo-de, ktorá pristála na Mesiaci. 3/ Napiš správne vetu: Na prírodovede sme sa učili, ako v našom tele funguje krvný obed.

Nová publikácia na trhu

Združenie Región „Tatry“ v súčasnosti predstavuje novú publikáciu pod názvom **Pamiatky siedmich kultúr v slovenských mestách Euroregiónu „Tatry“**. Publikácia opisuje krátku históriu 14 miest s mnohými zaujímavosťami.

Mapuje stopy kultúr siedmich národností a etnických skupín, ktoré kedysi žili v spomínaných oblastiach a obsahuje údaje dokumentujúce prítomnosť týchto obyvateľov v súčasnosti. Aj keď mnohé z kultúr už v uvádzaných mestách nežijú, publikácia dokumentuje ich podiel pri hospodárskom rozvoji či rozvoji kultúrnych tradícií týchto miest.

Svojím obsahom a aktuálnymi fotografiami sa stáva kvalitným produktom v ob-

lasti cestovného ruchu a propagácie. Do života bola uvedená dňa 26. 1. 2011 posypaním zemou z Oravy, Liptova a Spiša.

Autormi publikácie sú kežmarská historička Nora Baráthová, riaditeľ kancelárie ZRT Milan Nevlazla, projektová manažérka ZRT Jana Majorová Garstková a Jaroslav Šleboďa, ktorý knihu vo vydavateľstve JADRO tiež zostavil, redakčne a graficky spracoval. Poďakovanie patrí všetkým, ktorí spolupracovali na príprave publikácie: primátorom a pracovníkom mestských úradov jednotlivých miest a štátnych archívov a mnohým ďalším spoluautorom, ktorí prispeli k spoločnému knižnému dielu.

Vydanie knihy je jednou z aktivít projektu Stretnutie



siedmich kultúr poľsko-slovenského pohraničia „Od Ladislava Medňanského po Jana Kanty Pawlušewicza“, ktorý je spolufinancovaný Európskou úniou z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a štátneho rozpočtu v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľská repub-

lika – Slovenská republika 2007 – 2013.

Za región Spiš posypal knihu zemou Igor Šajtlava – predseda Rady Cezhraničného Zväzku Euroregión „Tatry“ a primátor mesta Kežmarok, za Liptov Marta Jančoková – zástupkyňa mesta Liptovský Mikuláš a za Oravu Peter Krisťofčák – zástupca mesta Trstená.

Mgr. Jana Majorová
Garstková



**Kežmarská informačná
agentúra (Kia)**

Hlavné
námestie 46
060 01 Kežmarok
052/449 21 35

info@kezmarok.sk
www.kezmarok.sk

Dovoľujeme si Vás pozvať
na

DNI OTVORENÝCH DVERÍ

22. - 23. február 2011
od 8.00 do 15.00 hod.




**STREDNÁ ODBORNÁ ŠKOLA
GARBIARSKA 1, KEŽMAROK**







Blíži sa 44. ročník Vansovej Lomničky

Okresná organizácia Únie žien Slovenska v Kežmarku a Mestské kultúrne stredisko v Kežmarku usporiadajú okresné kolo v prednese poézie a prózy v rámci 44. ročníka Vansovej Lomničky.

Súťaž sa uskutoční 9. marca 2011 o 14.00 hod. v malej zasadačke kultúrneho strediska. Do súťaže sa môžu prihlásiť ženy a dievčatá od 16 rokov v Mestskom kultúrnom stredisku v Kežmarku na ulici Starý trh, alebo na telefónnom čísle 052/452 21 65.

Termín uzávierky prihlášok je 4. marec 2011. **ph**

Tanečná „revolúcia“ v podaní TC FORTUNA



V sobotu 29. januára sa Košice stali centrom slovenského tanečného športu. Konali sa tu prvé majstrovstvá Slovenska pre rok 2011, a to v disciplíne desiatich tancov (kombinácia štandardu a latiny). Ozajstnú výsledkovú a medailovú „revolúciu“ spôsobilo **Tanečné centrum FORTUNA Poprad**, ktorého tanečníci si vybojovali celkovo 3 zo štyroch zlatých medailí, o ktoré sa dohromady v Košiciach bojovalo. A Kežmarčania vo farbách Fortuny boli opäť pri tom.

V najmladšej vekovej kategórii „juniori 1“ do 13 rokov rozhodcov najviac presvedčili a zlato si vybojovali **Slavomír Nálepka s Michaelou Krišandovou**, ktorí mali obe skupiny tancov zo všetkých párov najviac vyrovnané, čo sa ukázalo v celkovom súčte ako rozhodujúce. V kategórii „juniori 2“ do 15 rokov jasne vo všetkých desiatich tancoch dominovali „popradskí Kežmarčania“ **Branislav Šoltýs – Emília Scherfelová**, ktorí po jeden a polročnom spoločnom tancovaní porazili všetkých súperov o riadnu „konskú dĺžku“. Svojím tvrdým tréningom za ostatných dvanásť mesiacov zanechali za sebou všetkých svojich súperov, ktorí ich v minulosti porážali. V kategórii „mládež“ do 18 rokov opäť absolútne s prehľadom zví-

ťazili ďalší Kežmarčania vo fortuňáckych farbách **Dušan Gruľa a Alexandra Ksiažeková**, ktorí si na svoje konto v ich sedemnástich rokoch pripísali už ôsmy titul majstra Slovenska, ktorý je ďalšou odmenou a povzbudením zároveň v ich skvelej tanečnej kariére. Iba v kategórii dospelých zlato putovalo inde ako do Popradu, do Bratislavy.

Ďalšie vynikajúce finálové umiestnenie si vybojovali **Oliver Pavličko – Kristína Bajusová**, ktorí v juniorech 2 skončili na 5. mieste. Kristínka, tiež Kežmarčanka, tancuje s Oliverom iba pol roka a už spoločne zaznamenali takýto krásny úspech.

Fortuňáci zúročili tvrdú a poctivú prípravu, ktorá začala už v auguste. Svojou cieľavedomosťou a výbornými tréningovými podmienkami dosiahli pod vedením svojich trénerov to, čo si slovenský tanečný šport za ostatných 10 rokov nepamätá. Aby 3 zlaté medaily putovali za jeden deň do jedného tanečného klubu, ktorých je na Slovensku viac ako 60, to je naozaj grandiózny úspech tanečníkov, ich trénerov a celého klubu. Hneď na začiatku roka tak Fortuna získala nominácie na troje majstrovstvá Európy a sveta.

Ing. Peter Pastorek
prezident TC FORTUNA



Anketa kežmarskej televízie

Kežmarská televízia odštartovala anketu pre svojich divákov. Otázky týkajúce sa vysielania, skladby príspevkov, ale aj jednotlivých relácií si môžete nájsť na webovej stránke www.ricon.sk/anketa.

ph

Pozvánka na

*3. reprezentačný ples
Správy Katastra
Kežmarok*

konaného dňa 11.02.2011 o 19:00

*v hoteli Agro vo Veľkej
Lomnici*

Tombola

aperitív, 2x večera, káva, dezert

Vstupné 23 €

Zakladateľka kežmarského skautingu oslávila životné jubileum

Významné životné jubileá v kežmarskej lekárskej obci pokračujú naďalej aj v kalendárnom roku 2011. Januárová slávnostná vedecká pracovná schôdza Spolku lekárov MUDr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku sa uskutočnila 20. 1. 2011 v školiacej sále reštaurácie Legenda pri príležitosti okrúhleho životného jubilea MUDr. Anny Uhrovej, pracujúcej nepretržite od roku 1978 na psychiatrickej ambulancii kežmarskej polikliniky.

Odborná časť programu bola venovaná psychiatrickým ochoreniam, ktorých počet bohužiaľ každoročne narastá. Prednášatelia z psychiatrickej kliniky Lekárskej fakulty Univerzity Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach sa zamerali na aktuálne témy odboru: MUDr. Jozef Dragašek, PhD. priblížil problematiku porúch biologických rytmov a porúch spánku. MUDr. Zuzana Vidová zhrnula najnovšie poznatky o diagnostike a liečbe depre-

sie. Netradične obaja hostia z Košíc uzavreli blok prednášok aktuálnymi poznatkami z výskumu o pozitívnych protinádorových účinkoch červeného vína na telesný stav a na psychiku človeka.

Po ukončení odbornej časti programu nasledovali poďakovania hostí MUDr. Anne Uhrovej za jej dlhoročnú pomoc ľuďom v núdzi. Osobitné poďakovanie za všetky uskutočnené dobré predniesol Vdp. Marián Kuffa z Inštitútu Krista Veľkého v Žakovciach. Ďalej jubilantke zagratulovali mnohí bývalí i súčasní kolegovia z lekárskej obce.

MUDr. Anna Uhrová sa narodila 12. 12. 1940 v Udavskom, po maturite na strednej škole v Humennom začala v roku 1963 štúdium Lekárskej fakulty Karlovej univerzity v Prahe. Od roku 1970 nastúpila ako sekundárna lekárka na psychiatrické oddelenie Nemocnice Svítavy, neskôr tamtiež pracovala na psychiatrickej ambulan-



cii. Viedla protialkoholickú poradňu, súčasne pôsobila v Ústave sociálnej starostlivosti v Poličke a v Domove dôchodcov v Litomyšli. Po získaní špecializačnej atestácie 1. stupňa v odbore psychiatria v roku 1973 pokračovala pani doktorka Uhrová v príprave na atestáciu 2. stupňa na katedre psychiatrie v Prahe – Bohniciach. Po získaní kvalifikácie a klinickej praxe sa stala MUDr. Anna Uhrová súdnou znalkyňou v odbore psychiatria, pričom túto zodpovednú funkciu vykonáva po celú dobu profesionálneho pôsobenia až do dnešných dní. Pre svoje viero- rovyznanie a nemenný postoj ku komunistickému režimu bola lekárka v časoch socializmu perzekuovaná a preto bola jej životná cesta nepravom tak pestrá a kľukatá...

V Kežmarku začala pani doktorka pracovať v psychiatrickej ambulancii od roku 1978, s prestávkou počas roku 1986, kedy pôsobila ako primárka liečebného domu v kúpeľoch Vyšné Ružbachy. Pacientom kežmarského okresu poskytuje služby psychiatricky, vedie protialkoholickú poradňu, poskytuje psychiatrické poradenstvo obyvateľom Inštitútu Krista Veľkého v Žakovciach, ktorý je resocializačným zariadením, jedinečným svojho druhu na Slovensku. Filantropicky pomáha jubilantka taktiež Domu Božieho milosrdenstva - resocializačnému zariadeniu v Ľubici.

Okrem psychiatrie sa MUDr. Anna Uhrová venuje od roku 1968 skautingu, kedy sa stala vedúcou dievčat skautiek pri Chráme matky Božej pred Týňom v Prahe. Svoje skúsenosti odovzdala hneď po nežnej revolúcii i Kežmarčanom, keď od roku 1990 začala nábor skautov a spoluorganizovala letné skautské tábory pre podtatranský región. Spolu s manželom zjednotila pani doktorka komunitu skautov, ktorá nesie od roku 2000 názov 3. Skautský zbor Aničky a Bořivoja Uhrových v Kežmarku. Medzi ďalšie záľuby jubilantky patria taktiež vážna hudba, umenie, odborná a náboženská literatúra.

V súčasnosti vždy optimistická lekárka šíri okolo seba pohodu a prekvapuje neutíchajúcim entuziazmom, vysokou pracovnou aktivitou a schopnosťou načúvať problémom iných a poradiť svojmu okoliu. Vyznačuje sa charakteristickou spoľahlivosťou, ako človek pevných morálnych a ľudských kvalít, ktorý je obdarený osobnou kultúrou, diplomaciou, noblesou, zmyslom pre humor i skromnosťou. Široká zdravotnícka obec želá našej oslávenkyni ešte veľa rokov plodnej práce, pevné zdravie, Božie požehnanie a mnoho spokojných a vyliečených pacientov. Ad multos annos !

MUDr. Peter Marko, MPH
za Spolok lekárov
Dr. Vojtecha Alexandra
v Kežmarku

INAKOSŤ
Výstava prác žiakov
stredných a základných umeleckých škôl
okresov Kežmarok a Stará Ľubovňa
4. - 25. 2. 2011
v zasadačke Úradu práce,
sociálnych vecí a rodiny, Kežmarok
Vernisáž sa uskutoční
3. 2. 2011 o 15.30 hod.

Stredná umelecká škola
Kežmarok, Slávkovská 19

Súkromná stredná odborná škola
Kežmarok, Biela voda 901/2

Základná umelecká škola A. Cigera
Kežmarok, Hviezdoslavova 12

Súkromná základná umelecká škola
Stará Ľubovňa, Štúrova 3

Vítazi súťaže mladých prekladateľov za rok 2010 známi

Začiatkom februára boli vyhlásené mená 27 víťazov súťaže pre mladých prekladateľov s názvom „Juvenes Translatores“ (z latinčiny „mladí prekladatelia“), ktorú každoročne vo všetkých členských krajinách EÚ organizuje Európska komisia. Súťaže sa zúčastnilo približne 3 000 sedemnásťročných študentov stredných škôl, z ktorých bolo 55 zo Slovenska. Vytvorili tak nový rekord: počet účastníkov bol v porovnaní s minulým rokom vyšší o 25 % a o účasť na súťaži požiadalo viac škôl, než kedykoľvek predtým. Víťazi, jeden z každej krajiny EÚ, budú pozvaní na slávnostné udeľovanie cien v Bruseli, ktoré sa uskutoční 7. apríla.

Androulla Vassiliouová, európska komisárka pre vzdelávanie, kultúru, viacjazyčnosť a mládež, v tejto súvislosti uviedla: „*Veľmi ma teší, že súťaž pre mladých prekladateľov má čoraz väčší úspech. Rekordné čísla svedčia o silnom odhodlaní učiť sa jazyky a dúfam, že táto skutočnosť bude inšpiráciou pre ďalšie školy. Štúdium jazykov otvára nové možnosti a prispieva k rozvoju mladých ľudí a ich zamestnateľnosti.*“ Úspech súťaže čiastočne prisúdila aj jej propagácii prostredníctvom sociálnych sietí, keďže jej účastníci intenzívne diskutujú o svojich názoroch a skúsenostiach na

príklad Facebooku či Twitteri.

Súťaž sa uskutočnila 23. novembra 2010, na všetkých miestach v rovnaký čas, a pod dohľadom pedagógov jednotlivých škôl. Každý študent mal k dispozícii dve hodiny na preklad jednostranového textu z jazyka, ktorý si sám vybral, do ktoréhokoľvek z ďalších 22 úradných jazykov EÚ. Účastníci zo Slovenska siahli po origináloch v šiestich jazykoch.

Hotové preklady ohodnotili prekladatelia z Generálneho riaditeľstva Európskej komisie pre preklad. Každý preklad hodnotil rodený ho-

voriaci jazyka, do ktorého bol text preložený. Výberová komisia potom vybrala najlepší preklad z každej krajiny EÚ.

Spomedzi 55 stredoškôľakov zapojených do súťaže na Slovensku sa víťazom stal študent Gymnázia P. O. Hviezdoslava v Kežmarku Ján Živčák s prekladom z francúzštiny do slovenčiny.

Do súťaže si podalo prihlášku viac než 1600 škôl z celej EÚ. Zúčastnené školy boli určené metódou náhodného výberu, pričom ich počet z každej krajiny zodpovedá počtu kresiel, ktoré má podľa Lisabonskej zmluvy daná krajina v Európskom parlamente. Zo 78 prihlásených škôl zo Slovenska bolo podľa uvedeného kľúča náhodne vybraných 13 škôl z jedenástich slovenských miest.

Cenou pre každého víťaza v sprievode dospelej osoby

bude trojdňový výlet do Bruselu rámci ktorého si víťazi si slávnostne prevezmú ceny a diplomy. Zároveň budú mať možnosť stretnúť sa s prekladateľmi EÚ pri ich práci v Európskej komisii.

„Juvenes Translatores“ je jedinou súťažou, v ktorej si môžu sedemnásťroční vyskúšať svoje prekladateľské zručnosti v ktoromkoľvek z úradných jazykov EÚ. Jej cieľom je priblížiť mladým ľuďom prácu prekladateľov, ako aj zviditeľniť prekladateľskú profesiu a jazykové vzdelávanie. Spätaná väzba od učiteľov a žiakov však svedčí aj o tom, že súťaž je pre nich zároveň uvoľnením a zábavou. Súťaž tiež mladým ľuďom pomohla pri rozhodovaní o budúcej kariére: niektorí z víťazov predchádzajúcich kôl sa rozhodli pre vysokoškolské štúdium jazykov. **Humeník**

Predĺženie termínu prihlášok Do Benátok na karneval

Termín podania prihlášky na karneval do Benátok organizátori predĺžili. Teraz sa môžete na zájazd prihlásiť do 18. 2. 2011. Zálohu 35 eur môžete zaplatiť u organizátorov, s ktorými si dohodnete stretnutie - Mgr. Kalasz 0903 90 70 38, Glevaňák 0904 38 13 84, u ktorých dostanete aj všetky potrebné informácie o vý-

lete, ale zálohovú čiastku môžete uhradiť i u vedúceho redakcie novín KEŽMAROK Humenika. Celý zájazd stojí 85 eur.

Do kempu lacnejšie

Termín prihlášok sa predlžuje i v prípade prihlásenia sa do jarného hokejbalového kempu pre mládež, ktorý sa uskutoční 28. 2. – 4. 3. vo Vrútkach. Ten sa tiež predlžuje do dňa 18. 2. 2011, dokiaľ je potrebné uhradiť zálohu 30 eur. Cena kempu sa znížila z 95 na 65 eur zásluhou sponzora.

Hlavnými organizátormi hokejbalového kempu sú Mgr. Kalasz (0903 90 70 38) a Glevaňák (0904 38 13 84), u ktorých dostanete aj bližšie informácie o kempe. Zálohovú platbu môžete zaplatiť aj u vedúceho redakcie novín KEŽMAROK Humenika. **HK**

Poznáte hru Monopoly?

A viete, že sa pripravuje jej slovenská verzia? Dokonca, že v nej môže byť aj mesto Kežmarok? Stačí iba zvíťaziť v hlasovaní vybraných miest. Bližšie informácie o spôsobe ako sa dostať do herného plánu hry Monopoly dostanete na www.hrajmonopoly.sk. **Ph**

Vážení rodičia piatakov na základných školách!

Gymnázium P. O. Hviezdoslava v Kežmarku otvára v školskom roku 2011/2012 jednu triedu osemročného štúdia s počtom žiakov 22. Do osemročného gymnázia môžu byť prijatí žiaci, ktorí v tomto školskom roku úspešne ukončia 5. ročník základnej školy a splnia podmienky prijímacieho konania.

Prihlášku na štúdium treba podať do 10. apríla 2011 riaditeľovi základnej školy, ktorú žiak navštevuje alebo do 20. apríla priamo na riaditeľstvo Gymnázia P. O. Hviezdoslava v Kežmarku.

Oznam

Oznamujeme členom Pohrebneho podporného združenia, že dňa 13. februára 2011 (nedela) o 14.00 hod. sa koná v Mestskom kultúrnom stredisku v Kežmarku výročná členská schôdza.

Vedenie PPZ

Bližšie informácie môžete získať návštevou Dňa otvorených dverí našej školy 23. 2. 2011 a tiež na www.gympohkk.edupage.org. **GPOH**

AKADÉMIA VZDELÁVANIA otvára od 7. februára 2011 NOVÝ ŠKOLSKÝ ROK JAZYKOVÉHO VZDELÁVANIA

- ⇒ anglický jazyk ⇒ nemecký jazyk
- ⇒ francúzsky jazyk ⇒ ruský jazyk
- ⇒ španielsky jazyk ⇒ taliansky jazyk
- ⇒ slovenský jazyk
- ⇒ medzinárodne uznávané certifikáty

prijateľné ceny ○ zápis denne ○ intenzívna alebo polointenzívna forma výučby so zahraničnými i slovenskými lektormi ○ všetky vedomostné úrovne ○ možnosť pokračovať do vyššieho stupňa ○ vstupné testy zdarma ○ certifikáty AV ○ certifikát FCE, CAE

Bonus:

Bezplatné parkovanie, zľavy pre dôchodcov a nezamestnaných.

Kontakt:

Akadémia vzdelávania, Mnoheľova 828/23, 058 01 Poprad
tel./fax.: 052/77 212 36, 0902/930 234, 0905/832 443
email: jazyky.avpp@mail.t-com.sk

Medzinárodná školská sieť aces začína novú projektovú súťaž

Akadémia stredoeurópskych škôl – aces otvára piaty ročník súťaže medzinárodných školských partnerstiev. V súlade s témou Európskeho roka dobrovoľníctva, téma pre tento rok znie „Budovanie mostov v spoločnosti – staň sa dobrovoľníkom vo svojej komunite!“

Vrstovníci podporujúci tých, ktorí majú problém s učení, koncerty v domovoch dôchodcov, aktivizovanie mladých a starších ľudí v spoločných aktivitách s cieľom chrániť prostredie alebo boj s diskrimináciou – tieto a mnohé iné aktivity môžu byť súčasťou medzinárodného dobrovoľníckeho projektu. Jedným z cieľov Európskeho roka dobrovoľníctva 2011 je zvýšenie viditeľnosti a vážnosti ľudí, ktorí pracujú vo svojom voľnom čase bez nároku na odmenu. Dobrovoľníkom sa môže stať každý, pričom táto možnosť neponúka len osobné uspokojenie, ale aj príležitosť na obohatenie vzdelania.

Hľadáme slovenské školy!

Súťaže sa celkovo zúčastňuje 15 krajín, pričom zúčastniť sa môžu všetky školy z ce-

lého Slovenska. Návrhy projektov je možné podávať do 30. apríla 2011. Najlepšie projekty vyberie medzinárodná porota. Víťazi súťaže sa zúčastnia projektového cyklu aces 2011/2012 a zároveň im bude pridelený grant. Získajú podporu počas priebehu daného projektu a budú pozvaní na medzinárodné stretnutia. On-line vyhľadávač partnerov, ktorý umožňuje jednotlivým školám hľadať „ideálnych partnerov“ podľa spoločných záujmov a požiadaviek, je dostupný na: www.aces.or.at. Spoločne s partnermi budú školy následne realizovať svoje spoločné nápady v rámci projektu.

aces – Akadémia stredoeurópskych škôl

Školskú iniciatívu aces založila nadácia ERSTE v roku 2006. V spolupráci s nezis-

kovou organizáciou VČELÍ DOM (Slovenská republika) je Interkulturelles Zentrum (Rakúsko) jej počiatočným koordinátorom. Cieľom organizácie aces je spájať učiteľov a študentov zo strednej a juhovýchodnej Európy a prekonávať tým hranice. Toto úsilie podporujú ministerstvá školstva v rámci všetkých zúčastnených krajín. „Dobrovoľníctvo má vo svete dlhoročnú tradíciu a je neodmysliteľnou súčasťou spoločnosti. Keďže rok 2011 je vyhlásený za Európsky rok dobrovoľníctva, téma nového ročníka aces-u je nanajvýš aktuálna. Propagácia dobrovoľníckej práce už medzi žiakmi a študentmi podnecuje ich schopnosti tvoriť, budovať a učiť sa vnímať potreby v spoločnosti a hľadať možnosti, ako na ne reagovať. Už teraz sa teším na množstvo a rôznorodých dobrovoľníckych aktivít a pro-

jektov, s ktorými jednotlivé slovenské školy prídu,“ hovorí RN-Dr. Mária Slugeňová, riaditeľka odboru bilaterálnej a multilaterálnej spolupráce a programov Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR. Programu aces sa doteraz zúčastnilo približne 16 000 žiakov a viac ako 2 000 učiteľov.

Téma projektovú súťaže: „Budovanie mostov v spoločnosti – staň sa dobrovoľníkom vo svojej komunite!“

Konečný termín na prihlásenie: 30. apríl 2011

Partnerské krajiny: Albánsko, Rakúsko, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Chorvátsko, Česká republika, Maďarsko, Kosovo, Macedónsko, Moldavsko, Čierna Hora, Rumunsko, Srbsko, Slovenská republika a Slovinsko

Kontakt: Interkulturelles Zentrum, Reinhard Eckert: reinhard.eckert@iz.or.at, T: +43 (0) 1/586 75 44. **Podrobné informácie:** <http://www.aces.or.at>. **ACES**

Evička nám ochorela

Dňa 26. 1. 2011 sa v Materskej škole Cintorínska uskutočnilo zaujímavé podujatie, ktoré je už tradične akousi prípravou na prehliadku zdravotníckej súťaže pod názvom Evička nám ochorela, ale i zhrnutím získaných vedomostí a poznatkov detí z oblasti ochrany zdravia.

Myslíte si, že je nad silu malých škôlkarov rozlíšiť zdravé a nezdravé potraviny a nápoje, pomenovať niektoré liečivé rastliny, ošetriť drobné poranenie, či privolať pomoc záchranárov? Mýlite sa! Títo drobci to zvládli bravúrne!

Jedna trieda sa premenila na čarovnú krajinu, kde mohli deti vďaka Dvanástim mesačíkom odhaliť zázračné bylinky, z ktorých si uvarili chutné čaje. Podmanivá vôňa sa však rozliehala aj z druhej triedy, kde deti triedili zdravé a nezdravé potraviny, rozlišovali hmatom, vôňou a chuťou rôzne druhy ovocia a zeleniny a samé si pripravili malé, zdravé pohostenie. Vitamín-

mi posilnené sa pobrali do nemocnice... Nie, nebojte sa, neochoreli a nešli do ozajstnej nemocnice! Len sa zahrali na malých záchranárov a v tretej triede si vyskúšali telefonické ohlásenie nehody, privolanie pomoci a ošetrovanie drobného poranenia v „škôlarskej ambulancii“.

Máme teda za sebou ďalší deň plný zábavy, zaujímavých aktivít, experimentov a zistení, že v našich najmenších sa skrýva obrovský potenciál a na nás je, aby sme ho v nich dokázali objaviť a naučili ich využiť ho.

-mš
cintorínska-

QWALT PAKA, s.r.o.

Záľubica

Uskutočňuje opravy:
Osobných motorových vozidiel
Nákladných motorových vozidiel
Návesov, prívesov
Traktorov, LKT,
pracovných strojov
Pneuservis
Dielne – Záľubica,
bývalé priestory VLM
Tel. 0905 74 70 89

Tvorba webstránok

skweb.sk

0907 / 970 405
www.skweb.sk

nájdete nás v priestoroch
Kežmarskej informačnej agentúry (KIA)



web podľa vašich predstáv

SPOMÍNAME



O d i š l a
a v srdci nám bo-
lesť zanechala,
rýchlo a bez roz-
lúčky, to nikto
z nás nečakal...

Dňa 11. februára 2011 uplynie 5 rokov od chvíle, čo nás navždy opustila **Anka MRAVČÁKOVÁ, rod. Molčanová.**

Kto ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku a modlitbu.

S láskou spomína mama, synovia Rastó a Mirko s rodinou, sestra Mária s manželom a rodinou



Odišiel tíško,
nieť ho medzi na-
mi, no v našich
srdciach žije spo-
mienkami...

Dňa 17. februára uplynie smutný rok, čo nás navždy opustil vo veku nedožitých 80 rokov náš drahý manžel, otec, dedko **Ján NOVOTNÝ.**

S láskou a úctou spomínajú a za tichú spomienku ďakujú manželka Anna a dcéry s rodinami.



INZERCIA

PREDAJ

Predám prenosný novinový stánok v KK na Juhu. Cena dohodou. 0904 656 704.

MOTO

Predám garáž na ul. gen. Štefánika. Cena 7000 eur. Tel. 0903 64 77 36.

P-7/11

Predám AVIU 31. Lacno. Kontakt: 0905 35 08 33.

P-11/11

Predám fabiu 1200 za 4200 eur - r.v. 2003, základná výbava, najazdených 23 000 km. Tel. 052/452 25 28, 0905 14 39 47.

P-13/11

Predám garáž. 0910 994 787.

Predám garáž na Záhradnej a pozemok v Tvarožnej. 0948 020 698.

ZAMESTNANIE

Hotel Hviezdoslav prijme maséra s odbornou praxou. Tel. 0907 496 036.

RÔZNE

Požičiavam karnevalové masky od 3 do 10 rokov. Levočská ul. Tel. 0904 37 77 86.

P-9/11

Zaopatrim maloleté deti, ZŤP, dôchodkár, len za polovičný úväzok. Kežmarok a okolie. Tel. 0905 63 23 88.

P-3/11

LIAHNE PRE HYDINU. 0914 29 12 65.

P-12/11

Som 66-ročný vdovec a hľadám 50 - 58 ročnú partnerku na vážne spolužitie v mojej domácnosti. Som starobný dôchodca. Som nefajčiar, nealkoholik, som tichej rodinnej povahy. Chýba mi partnerka. Adresa: Ján Úškert, gen. Štefánika 54/980, 2. posch., č. dv. 5, Kežmarok, mobil 0910 33 90 19. Ozvite sa. Ďakujem.

P-14/11

Vodoinštalátorske, kúrenárske práce v novostavbách rodinných domov, penziónov, chat, bytových jadier, kompletná dodávka požadovaného materiálu, podľa požiadaviek zákazníka. Kontakt: Ján Dučák, Kežmarok, Mob.: 0903 620 420.

A3/2

Darujem písacie stroje s nemeckou a slovenskou klávesnicou. Mobil: 0905302567.

A-3/11

Spracujem mzdy, jednoduché a podvojné účtovníctvo. Tel. 0948008 051, ucty.mzdy@gmail.com, www.ucty-mzdy.sk. A-22/10

Zrealizujem vaše jednoduché a podvojné účtovníctvo. Tel. 0910 494 720.

A-21/10

Čistenie, prehliadky, servis plynových kotlov. 0907 541 750.

Web stránky, ktoré si môžete opravovať sami. 0908 981 166.

Vnútroštátna a medzinárodná autodoprava 3,5t. 0905 309 235.

Prenajmem komerčné priestory, 82 m², nové, v polyfunkčnej budove v Kežmarku. 0903 774 779.

BYTY, DOMY, NEHNUTEĽNOSTI

Kúpim 3 - 4-izbový DB na Juhu v pôvodnom stave, s balkónom, slnečný. Tel. 0903 12 13 44, cena 28 500 eur.

P-5/11

Dám do prenájmu nebytové priestory na Slavkovskej 25. Cena dohodou. Volajte po 16.00 h, 0910 15 92 04.

P-8/11

Predám 3-izb. byt v OV, 4. Posch., sídlisko Juh, Petržalská 11, KK. Kontakt: 0905 35 08 33.

P-10/11

Predám záhradku s chatkou v Kacvinkách. Peknú, murovanú. Tel. 0908 33 50 85.

P-15/11

Dám do prenájmu 1-izbový byt v KK, voľný od 1. 3. 2011. Tel. 0944 00 99 35.

P-16/11

Predám 3-izbový byt na ulici Toporcerova, cena 55 000 €, tel. 0915 962 089.

A3/3

Predám 3-izbový byt v OV, byt je

po čiastočnej rekonštrukcii v zateplenej bytovke na Kuzmányho ulici, 1/8. Cena 50 000 €. 0903 960 246.

Predám 2-izbový byt v KK s lodžiou, 4 poschodie, Lanškrounská 4. 052 456 53 48. Volajte po 13.00 h.

Dám do prenájmu 2-izbový byt v KK. 0902 309 010.

Predám 1-izb. byt v OV, sídlisko Juh v KK. Cena dohodou. 0915 791 561.

Prenajmem 3 izbový byt v Kežmarku, zariadený, prerobený. 0903 774 779.

Dám do prenájmu slnečný 2-izbový byt v St. Lubovni, voľný od 15. 1. 2011. Inf.: č. t. 0905 652 979.

Dám do prenájmu 3-izbový byt na ul. Petržalská. Tel.: 0903/80 15 79.

T-2/11

SPOMÍNANIE

Pred 10 rokmi nás po ťažkej chorobe vo veku 60 rokov opustila **JOZEFÍNA KREDA-TUSOVÁ**.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku. **Manžel Albrecht, dcéra Beáta a synovia František, Gabriel a Stanislav s rodinami.**

O.K. Pizzeria & Bar

Otváracie hodiny
Nedeľa - Štvrtok
11:00 - 22:00 hod.
Piatok - Sobota
11:00 - 24:00 hod.

Karola Kuzmányho 1409
Kežmarok

Donášková služba

0915 248 666

0904 399 477

V čase od 15⁰⁰ do 16⁰⁰
všetky stredné pizze
po 3,30 € + balenie

Jeďla a pizze
od 3.30 €
+ balenie

Šťastná hodinka

Pizze	
Ananao (hawai)	3,30 €
Papa joe (syr, saláma, šunka)	3,30 €
Mizza (syr, šunka, šampiňóny, kukurica)	4,00 €
Quattro stagione (saláma, šunka, šampiňóny, kukurica, niva)	4,20 €
Štyri ročné obdobia (4 pizze v 1)	4,30 €
Kill bill (podľa vlastného výberu)	4,30 €
Mučo (gazdovská)	4,40 €
Mäsité jeďla	
Vyprážený kurací alebo bravčový rezeň	3,60 €
Zapekané kur. prsia „Carolina“ (so špargľou)	3,60 €
Gordon blue (plnený kurací rezeň)	3,70 €
Diabolský MIX (pikantné sote)	3,70 €
„Barbeque“ (grilované kuracie krídla)	4,30 €
Bezmasité jeďla	
Vyprážený syr	3,30 €
Bryndzové pirohy	3,30 €
Špenátové halušky	3,30 €

Novinky

Pizza Gyros kys. smotana, gyros mäso, cibula, syr, korenie, oregano 3,10/4,40/6,70 €

Gyros pita pita z pizzového cesta, plnená, šalátom a gyros mäsom, tzatziky omáčka 3,00 €

Gyros tanier: gyros mäso 200g, zeleninové obloženie, cibula, tzatziky omáčka 3,60 €

Cestoviny

„Ragu“ (mäsová omáčka) 3,30 €

„Al funghi“ (hubová omáčka) 4,00 €

„Broccoli“ (kur. mäsom a brokolica) 4,30 €

Šaláty

„La Bonita“ (zeleninový s dressingom) 3,30 €

„Grécky“ (feta syr) 3,80 €

„Chicken ceasars“ (kuracie mäso) 4,00 €

www.okpizza.sk

Začala sa aj Východoslovenská lyžiarska liga

Od januára 2011 začala nová lyžiarska súťaž Východoslovenská lyžiarska liga. Doteraz sa uskutočnili 4 kolá v strediskách Lopošná dolina, Bachledova dolina, V. Ružbachy a Regetovka. Súťaž organizuje Východoslovenský lyžiarsky zväz.

Táto liga je dlhodobou súťažou jednotlivcov v obrovskom slalome v kategóriách mladší predžiaci až juniori. TJ Štart Kežmarok organizoval 2. kolo. Pre ročník 2010/2011 je naplánovaných spolu 7 kôl. Kežmarskí pretekári v tejto súťaži jazdia za TJ Štart Kežmarok a 2 pretekári (Terézia a Dávid Pristačovi) za TJ Vysoké Tatry.

Výsledky kežmarských pretekárov, 1. kolo, Lopošná dolina, ML. predžiacky, (klasifikovaných 14): 2. N. Pažáková. **ML. predžiaci, (16):** 3. M. Uličný. **St. predžiacky, (15):** 4. D. Bičárová, 6. M. Burdíčková, 8. E. Patúšová, 9. T. Pristačová. **St. predžiaci, (29):** 3. R. Šiška, 6. A. Richtárčik, 7. J. Modla, 13. D. Leštinský, 14. A. Hrivík, 25. M. Krempaský. **ML. žiaci, (18):** 1. Dávid Pristač, 3. R. Nagy, 4. S. Patúš, 15. J. Lukas. **St. žiačky, (9):** 4. N. Ondrášiková, 8. L. Matejková. **Juniorky, (16):** 2. A. Nagyová, 6. K. Holovová,

9. V. Ondrášiková, 10. B. Matejková. **Juniori, (20):** 2. J. Barica, 3. V. Kiska.

2. kolo, Bachledova dolina – Jezersko, ml. predžiacky, (14): 2. N. Pažáková. **ML. predžiaci, (16):** 3. M. Uličný, 11. R. Wikarski. **St. predžiacky, (15):** 1. Lucia Vojtašeková, 5. D. Bičárová, 6. T. Pristačová, 9. M. Burdíčková, 10. E. Patúšová. **St. predžiaci, (26):** 2. J. Modla, 7. R. Šiška, 9. A. Richtárčik, 10. A. Hrivík, 14. D. Leštinský. **ML. žiačky, (17):** 14. V. Hozzová. **ML. žiaci, (18):** 1. Dávid Pristač, 2. R. Nagy, 7. S. Patúš, 13. J. Lukas. **St. žiačky, (7):** 3. N. Ondrášiková, 4. L. Matejková. **Juniorky, (13):** 3. A. Nagyová, 9. K. Holovová, 10. V. Ondrášiková, 13. B. Matejková. **Juniori, (13):** 2. J. Barica.

3. kolo (V. Ružbachy), Mladšie predžiacky (klasifikovaných 14): 1. Nina Pažáková. **ML. predžiaci (22):** 1. Martin Uličný. **St. predžiacky (13):** 1. Lucia Vojtašeková, 4. D. Bičárová, 6. T. Pristašová, 7. E. Patúšová. **St. predžiaci (27):** 4. J. Modla, 5. A. Hrivík, 12. D. Leštinský, 13. R. Šiška, 17. A. Richtárčik. **ML. žiačky (16):** 15. V. Hozzová. **ML. žiaci (16):** 1. Dávid Pristač, 3. R. Nagy, 8. S. Patúš, 16. J. Lukas. **St. žiačky (11):** 6. N. Ondrášiková. **St.**

žiaci (15): 12. D. Vopálenký. **Juniorky (12):** 4. A. Nagyová, 9. B. Matejková. **Juniori (17):** 1. Ján Barica, 5. V. Kiska.

4. kolo (Regetovka), Mladšie predžiacky (11): 2. N. Pažáková. **ML. predžiaci (15):** 2. M. Uličný. **St. predžiacky (11):** 2. D. Bičárová, 3. T. Pristačová, 6. E. Pa-

túšová, 7. M. Burdíčková. **St. predžiaci (18):** 2. J. Modla, 9. A. Hrivík, 11. D. Leštinský. **ML. žiačky (17):** 14. V. Hozzová. **ML. žiaci (14):** 1. Dávid Pristač, 5. R. Nagy. **St. žiačky (9):** 9. N. Ondrášiková. **Juniorky (11):** 2. A. Nagyová. **Juniori (11):** 1. Ján Barica.

Ing. Stanislav Škára



Šanca na celkové prvenstvo

Dňa 4. 2. 2011 sa uskutočnilo v Lučivnej 2. kolo Tatranskej lyžiarskej ligy (TLL). Organizátorom bolo mesto Poprad. Zúčastnilo sa na ňom až 233 pretekárov.

Vítazi disciplín a umiestnenia kežmarských pretekárov, Najmladšie žiačky (18 pretekárov): 1. Silvia Strachanová (Ždiar) 44,12, 4. N. Pažáková (KK) 45,54, 5. T. Pristačová (KK) 46,86, 7. E. Patúšová (KK) 48,40 s. **Najmladší žiaci (18):** 1. Martin Uličný 43,71 s., 2. J. Modla 43,89, 5. R. Šiška 46,93 s (všetci Kežmarok). **Mladšie žiačky (46):** 1. Lucia Vojtašeková 43,13, 5. D. Bičárová 44,29, 14. M. Burdíčková 48,69 s (všetky Kežmarok). **Mladší žiaci (51):** 1. Roman Nagy 42,10, 2. D. Pristač 42,95, 8. S. Patúš 47,50 s (všetci Kežmarok). **Staršie žiačky (43):** 1. Andrea Nagyová 40,34, 5. N. Ondrášiková 42,58, 7. L. Matejková 45,01 s (všetky Kežmarok). **Starší žiaci (57):** 1. Adam Pirog (Ždiar) 40,00, 11. A. Hrivík (KK) 47,20, 18. J. Lukas (KK) 49,97, 25. A. Richtárčik (KK) 52,68 s.

Poradie družstiev po 2 kolách: 1. Kežmarok 741, 2. Vysoké Tatry 648, 3. Poprad 607, 4. Zakopane 567, 5. Ždiar 485, 6. Lipt. Teplica 422, 7. Lendak 350 b.

Mesto Kežmarok si pred 3. kolom (15. 3. 2011 v Jurgówie) vytvorilo veľmi dobrú východiskovú pozíciu pre celkové víťazstvo, o čo sa zaslúžili všetci pretekári, ktorí súťažili v 1. a 2. kole. V súťaži jednotlivcov je už istým víťazom aj kežmarská pretekárka L. Vojtašeková (rozhodujú 2 najlepšie výsledky z troch pretekov). Nádej na celkové prvenstvo majú ešte aj M. Uličný, J. Modla, R. Šiška, R. Nagy, D. Pristač a A. Nagyová.

Kežmarskí pretekári si dovoľujú aj touto cestou poďakovať mestu Kežmarok za finančný príspevok na úhradu nákladov na dopravu, všetkým rodinným príslušníkom (M. Legutký st., M. Legutký ml., J. Pažák, V. Ondrášiková) za pomoc pri pretekoch a M. Brinckovi za zodpovednú prepravu. Ing. Stanislav Škára

Hokejbal



Kežmarská MARCO POLLO hokejbalová liga pokračovala ďalšími zápasmi.

GTC Kežmarok – Huncovce 3:4 (A. Baláž 2, Pirhala – Siska 2, M. Dubec, Dulík), **Spiš. Belá – Tornádo Kežmarok 2:8** (Hrábek, M. Siska – P. Sivaninec 4, M. Valeník, Dubinský, Martancík, P. Pavličko), **Matrix Kežmarok – Spiš. Bystré 3:2** (Jak. Roman, Šlosár, D. Zwick – M. Jurčo, J. Ferko), **Poprad – South Park Kežmarok 4:6** (R. Šoltis, Kuzmík, Baran, Zeman – Malich, Knapik 2, M. Jankura, Dáv. Glevaňák), **Rats Kežmarok – Ľubica 4:3** (Krom-

ka 2, Lukáč, Gally – Bachleda, Jaseňák, Havíra), **GTC – Fighters 1:9** (Gemza – Kaňuk, Jacenko 2, Suchý, Nebus, Palguta, M. Siska, Hrábek), **Ľubica – Tornádo 6:2** (Bachleda 2, Jaseňák, Polaček, Schneider, Šaliga – Dejneka 2), **Matrix – South Park 3:5** (Jur. Roman, D. Godla, Jakubčo – M. Jankura 2, Dáv. Glevaňák, Zvacský, K. Jankura), **Rats – Huncovce 6:3** (Mikša, Kromka 2, Gomba, Matalík – Dulík, Vinček st., Labuda).

	Humeník
1. Rats	12 53:26 31
2. South Park	12 76:36 27
3. Matrix	11 47:31 24
4. Ľubica	12 74:58 19
5. Leopoldov	9 51:42 18
6. Huncovce	10 31:53 10
7. Kubachy	10 44:44 9
8. Fighters	10 40:48 9
9. Tornádo	10 31:46 9
10. GTC	12 26:87 5



Lukostrel'ba

Za účasti 130 strelcov z celého Slovenska sa konalo v Liptovskom Mikuláši druhé kolo Slovenského pohára v halovej lukostrelbe.

Nárast výkonnosti potvrdil reprezentant SR TPŠ v KL Peter Kaščák, ktorý za účasti kompletnej špičky, výkonom 572 b. (SR TPŠ) obsadil tretie miesto. Hneď za ním skončil ďalší reprezentant TPŠ Marián Marečák 568 b. V kategórii veteránov KL sa na druhom mieste umiestnil ďalší reprezentant TPŠ Vladimír Majerčák 552 b. V kategórii OL Imrich Lyocsa 560 b. TPŠ obsadil veľmi pekné druhé miesto. Piate miesto obsadil František

Velčic 544 b. Aj Peter Kiník na priek nevýhode olympijského mierenia dosiahol 552 b., čo je veľmi slušný výsledok.

Tieto výkony našich reprezentantov sú príslubom úspešného roka 2011. Situácia v tíme smerom na Londýn 2012 je veľmi nevýhodná, lebo pravdepodobne nepostavíme družstvo OL, čím prideme o možnosť postúpiť zo súťaže družstiev. Na druhej strane sa nám vytvára veľmi silné družstvo KL, ale na paralympiáde sa súťaž družstiev KL nestrieľa. Preto ani postup z nej nebude možný. Všetko ostáva len na individuálnych výkonoch a umiestneniach na rankových turnajoch Čechách a v Anglicku a na MS v Toríne. VM

Kežmarskí hokejbalisti reprezentovali Slovensko

Slovenský reprezentačný výber hokejbalistov, ktorý sa pripravuje na tohtoročné majstrovstvá sveta konané v Bratislave, sa zúčastnil začiatkom februára na turnaji v Plzni (ČR). Súpermi mu boli mužstvá Švajčiarska, Česka U20, a česká seniorská reprezentácia. Slovensko obsadilo druhé miesto, keď vo finále podľahlo domácomu mužstvu 1:4.

V reprezentačnom výbere Slovenska boli i dvaja Kežmarčania, obranca Oskar Šlachtič a útočník Marcel Jakubčo, ktorí odohrali všetky tri zápasy. Oskar Šlachtič si zapísal do reprezentačných štatistík aj jednu asistenciu

na gól. I keď v širšom reprezentačnom výbere boli i ďalší hráči z Kežmarku, úspechom kežmarského hokejbalu je určite i ten fakt, že do užšej nominácie sa dostali aspoň títo dvaja naši hráči. ph



Na fotografii zľava Oskar Šlachtič, Lukáš Madara (Prusík), Marcel Jakubčo. FOTO: archív sítb

Stolný tenis

3. liga mužov – Západ

Skupina o 1. - 6. miesto:
Stará Lubovňa B - Margecany B 11:7, Spišské Vlachy - Poprad A 9:9, Margecany B - Poprad A 7:11, St. Lubovňa B - Rožňava C 12:6. **Geológ Rožňava C - TJ Severka Kežmarok A 8:10** (Š. Vnenčák 4, Mikša, Kelbel a Potisk po 2). **TJ Severka Kežmarok A - ŠKST Spišské Vlachy 6:12** (Š. Vnenčák a Kelbel po 2,5, Mikša 1).

Skupina o 7. - 12. miesto:
St. Lubovňa C - Levoča B 12:6, Krompachy B - ŠK Veterán Poprad B 8:10, Levoča B - Poprad B 9:9. **TJ Severka Kežmarok B - 1. PPC Fortuna Kežmarok 14:4** (Królik, Pojedinec, Habiňák a Kocúr po 3,5 - Ištók 2, Nebus a Mat. Harabin po 1). **1. PPC Fortuna Kežmarok - MŠK STO Krompachy B 10:8** (Vojtička 3,5, Ištók a Mir. Harabin po 2,5, Mat. Harabin 1,5), **TJ Slobytermia Stará Lubovňa C - TJ Severka Kežmarok B 7:11** (Królik 4, Kocúr 3,5, Habiňák 3, Jankura 0,5).

1. St. Lubovňa B	13	176:58	39
2. Poprad A	13	147:87	34
3. Rožňava C	13	129:105	30
4. Sp. Vlachy	13	135:99	29
5. Severka KK A	13	126:108	28
6. Margecany B	13	122:112	25
7. Severka KK B	13	128:106	27
8. Levoča B	13	101:133	25
9. Fortuna KK	13	108:126	23
10. Poprad B	13	97:137	22
11. St. Lubovňa C	13	71:163	16
12. Krompachy B	13	64:170	14

4. liga mužov – Podtatranská Skupina o 1. - 6. miesto:

Svit - Spiš. Stará Ves 16:2, Rakúsy - Spiš. Štiavnik 9:9, Slovenská Ves B - Spiš. Štvrtok 10:8, Spiš. St. Ves - Spiš. Štvrtok 8:10, Spiš. Štiavnik - Slovenská Ves B 13:5, Svit - Rakúsy 7:11.

Skupina o 7. - 12. miesto:
TJ Obec Spišské Bystré - TJ Severka Kežmarok C 7:11 (Kvasňák 4,5, Koša 3,5, R. Popovič a Groman po 1,5). **TJ Severka Kežmarok C - TJ STO Slovenská Ves C 12:6** (R. Popovič 3,5, Koša a Groman po 3, Kvasňák 2,5).

Humeník

1. Svit	13	166:68	33
2. Rakúsy	13	124:110	33
3. Sp. Štvrtok	13	139:95	32
4. Sp. Štiavnik	13	133:101	31
5. Slov. Ves B	13	129:105	29
6. Sp. St. Ves	13	117:117	26
7. Severka KK C	13	121:113	28
8. Nová Lesná	13	114:120	24
9. Slov. Ves C	13	99:135	21
10. Sp. Bystré	13	101:133	20
11. Poprad-Velká	13	99:135	20
12. Poprad	13	62:172	15

Tatranská hokejbalová extraliga

Ďalšími zápasmi pokračovala Tatranská hokejbalová extraliga. Šláger základnej časti medzi dvomi neporazenými mužstvami vyhral Rats Kežmarok, ktorý porazil Košice old boys na samostatné nájazdy. Hneď na to prišla pre Košičanov ďalšia prehra od druhého kežmarského mužstva South Park.

Spišská Belá - Rats Kežmarok 2:8 (Bachleda 4, Oravec 3, Gomba), **Spiš. Belá - Prešov 0:12**, **Prešov - South Park 5:3**, **Rats Kežmarok - Košice old boys 6:5 sn** (Oravec 4, Jakubčo, Schneider), **South Park Kežmarok - Košice old boys 5:3** (K. Jankura, Varga 2, Malich), **South Park Kežmarok - Rats Kežmarok 4:7** (K. Jankura, J. Kovalčík, Dáv. Glevaňák, Dejneka - Gally 3, Gomba, Schneider, Bachleda, Oravec).

Humeník

1. Rats KK	6	39:24	17
2. Košice OB	7	45:23	16
3. Prešov	7	46:23	15
4. South Park KK	7	36:27	11
5. Košice Youth	4	18:21	5
6. Bardejov	7	19:54	2
7. Spiš. Belá	6	18:49	0

Neúspešný basketbalový víkend

Druholigoví basketbalisti v kategórii mužov odohrali duel v Sabinove, ktorý bol jednoznačnou záležitosťou domáceho celku. Kadeti cestovali do Košíc, kde sa chceli pokúsiť o prekvapenie, ktoré však domáci Košičania nakoniec nepripustili.

Muži – 2. liga, sk. Východ

Kežmarčania predviedli v Sabinove proti favoritovi zápasu absolútne bezkrvný výkon a zaslúžene odišli domov s debaklom.

Výsledok: MMBK Sabinov – BK MŠK Kežmarok 71:39 (18:8, 21:6, 17:12, 15:13), body Kežmaroku: Šmálik 13, Hupka 8, Harabín, Husák a Stančák 4, Kroták, Slezák a Tybor 2.

Kadeti – VsRM

Kežmarčania odohrali ďalšie zápasy regionálnej basketbalovej súťaže proti domácim Košiciam, druhému tímu tabuľky. Kežmarčania mohli dosiahnuť aj lepšie výsledky, avšak ich absolútne zradila strelba, keď úspešnosť bola v prvom zápase niečo nad 20 % a v druhom zápase bola úspešnosť sotva 28 %.

Prvý zápas začali lepšie Kežmarčania, ktorí dvoma rýchlymi

košími vyhrali 0:4. Košice sa z tohto úvodu rýchlo otriasli a začali predvážať svoju hru založenú na spolupráci s podkošovými hráčmi, keďže využívali svoju jasnú výškovú prevahu. Hostom však už počas prvej štvrtiny zvlhol pušný prach, všetky strelecké pokusy končili mimo kôš. V druhej štvrtine sa kežmarskí basketbalisti dokázali čiastočne vzbudiť, čo však viedlo iba k ustáleniu rozdielu v skóre. V treťom dejstve sa strhol súboj o každú loptu, ale strelba hostom vôbec nešla a tak si domáci pohodlne svoj náskok už udržiavali. V poslednom dejstve sa už nič vážneho neudialo a domáci hráči pohodlne zvíťazili.

Druhý zápas začali domáci hráči Košíc vo veľkom štýle... dobre bránili a vyrážali do rýchlych útokov. Hostia pôsobili absolútne dekoncentrované a tak nečudo, že na konci prvej štvrtiny už bolo 20:4 pre Košice. V dru-

hom dejstve sa však začali diať na ihrisku divy. Hostia z Kežmarku začali tvrdo brániť rozohrávačov Košíc, veľkým tlakom na loptu kompenzovali svoju výškovú nevýhodu. Svojou agresívnou hrou znížili stav stretnutia na polčasový rozdiel troch bodov v prospech domácich a prakticky sa zápas začínal odznova. Hostia pokračovali v nasadenom tempe aj v tretej štvrtine, dokonca aj otočili stav v skóre vo svoj prospech, ale potom už nedali do konca štvrtiny ani bod. Ešte raz sa hostia nadýchli v poslednom dejstve, keď dokázali zrovnať stav zápasu v 36. minúte na 48:48. Záver stretnutia zvládli domáci basketbalisti lepšie, keď sa vyfaulovala opora tímu hostí Harabín a z hostí už nik nedokázal túto stratu nahradiť. Hostom od tohto momentu aj odišla strelba spod koša a tak si domáci udržali ťažko vybojované víťazstvo.

Výsledky: Juniorbasket Košice – Kežmarok 67:35 (23:10, 16:16, 11:7, 17:2) a 60:50 (20:4, 13:26, 11:8, 16:12). (jmi)

KEŽMARSKÁ VOLEJBALOVÁ LIGA

Kežmarská volejbalová liga pokračovala zápasmi deviateho kola.

Výsledky: Lubica – Schomburg 3:0 (16, 23, 10), CVČ – Kadeti 3:0 (9, 14, 23), Slovenská Ves – Vojsko 0:3 (-18, -24, -20), Chrobáci – Plesnivec 0:3 (-24, -18, -16), TatraLift – Almma 1:3 (-21, 20, -18, -22).

		ph
1. Lubica	8 24:7	16
2. TatraLift	8 20:9	14
3. Vojsko	8 19:13	13
4. Kadeti	8 18:15	13
5. Slov. Ves	8 17:15	12
6. CVČ	8 16:15	12
7. Plesnivec	8 16:18	11
8. Almma	8 16:21	11
9. Chrobáci	8 9:21	10
10. Schomburg	8 3:24	8



Šach

Ďalším dvojkolom pokračovala 2. liga šachových družstiev.

6. kolo: St. Lubovňa – 1. ŠK Košice 7,5:0,5, Sabinov B – Slávia PU Prešov 5:3, Zborov – Tatran Prešov 5:3, Slávia TU Košice E – Michalovce B 7,5:0,5, Slávia UPJŠ Košice D – V. Kapušany 3:5. **MŠK KdV Kežmarok – OŠK Margecany 4:4** (F. Tropp 0, Galovič 0, L. Tropp 1, Tauber 0,5, O. Tropp 0, Šromovský 1, Lukáč 1, Hannel 0,5).

7. kolo: Margecany – St. Lubovňa 3:5, Tatran Prešov – ŠK Sabinov 4:4, Slávia PU Prešov – Zborov 2,5:5,5, V. Kapušany – Slávia TU Košice E 4,5:3,5, Michalovce B – Slávia UPJŠ Košice D 4,5:3,5. **1. ŠK Košice – MŠK KdV Kežmarok 2:6** (F. Tropp 0,5, L. Tropp 1, Tauber 1, O. Tropp 1, Šromovský 0, Hannel 1, Grich 1, Gurčík 0,5).

Humeník, Tropp

1. St. Lubovňa	7	33,0	15
2. Margecany	7	33,0	13
3. V. Kapušany	7	30,5	13
4. Sabinov B	7	30,0	13
5. TU Košice E	7	32,5	12
6. UPJŠ Košice D	7	29,5	12
7. Kežmarok	7	29,0	10
8. Tatran Prešov	7	26,5	10
9. PU Prešov	7	26,5	10
10. Michalovce B	7	24,0	9
11. Zborov	7	25,5	6
12. 1. ŠK Košice	7	16,0	0

Halová sezóna v plnom prúde

Atléti AK Elán začali halovú sezónu niekoľkými prípravnými pretekmi na M-SR, ktoré vyvrcholili v záve-

re januára medzinárodnými otvorenými majstrovstvami BAZ-u a medzinárodným mítingom Elán Bratislava.

Dobrá pripravenosť prejavili hlavne staršia žiačka Simona Mlynarczyková - dve víťazstvá na 800 m s osobákom pod 2:30,0 min., dospelá Zuzana Trnková zlepšením na 400 m, starší žiak Mário Kudlák vyrovnaním

osobáku na 60 m – 7,75 s. Nové objavy AK Lukáš Kačmarčík – 60 m (7,93 s.), 150 m (19,69 s.) a Kristína Horná – 150 m pod 22 sekúnd, naznačili nádejnú perspektívu do budúcnosti.

Odchovankyňa AK Elán M. Grigláková sa zamerala v úvode sezóny na rýchlosť, keď absolvovala viac ako desať štartov do 200 m.

I. Grigláková



Hokej

Prvá liga doras, nadstavbová časť: Levice – Kežmarok 11:2, Púchov – Kežmarok 1:3, Žilina B – Kežmarok 2:3 sn, Martin B – Kežmarok 1:3.

1. Pov. Bystrica	32	202:59	88
2. Senica	28	148:47	72
3. Piešťany	30	206:70	71
4. Trnava	30	160:91	66
5. Michalovce	27	227:61	64
6. Ružomberok	32	145:79	64
7. Humenné	29	168:87	60
8. Prievidza	31	133:140	48
9. Žilina B	30	97:95	44
10. Martin B	30	82:112	41
11. Kežmarok	32	114:114	40
12. Levice	30	104:115	35
13. Detva	30	78:119	33
14. Brezno	30	90:130	29
15. Trebišov	29	87:176	25
16. Bratislava	28	90:204	13
17. Púchov	29	63:202	8
18. Lučenec	29	35:328	3



Medzinárodný míting Elán Bratislava: zľava S. Mlynarczyková, M. Grigláková, výborný kubánsky skokan Girat Arnie, Z. Trnková.

Volejbal

Muži, I. liga

Kežmarok - Vranov nad Topľou 0:3 (-14, -19, -19), **0:3** (-13, -18, -22). **Sobrance - Kežmarok 3:1** (16, 15, -11, 15), **3:1** (-19, 19, 15, 21).

1. Vranov n/T	20	56:15	38
2. Revúca	22	48:31	36
3. Sobrance	22	39:44	33
4. Stropkov	20	33:44	27
5. Kežmarok	20	15:57	22

Ženy, I. liga

Martin - Kežmarok 1:3 (-16, -24, 15, -14), **2:3** (-19, -21, 12, 27, -15).

1. Kežmarok	22	66:15	44
2. Brezno	20	41:38	30
3. Martin	20	40:39	30
4. Kysucké NM	22	35:52	30
5. Tvrdošín	20	18:56	22

Juniorky, I. liga

Kežmarok - Zvolen 0:3 (-20, -14, -20), **1:3** (24, -16, -18, -20).

1. Vranov	20	48:19	36
2. Poltár	18	51:11	35
3. Lipt. Hrádok	20	48:23	35
4. Zvolen	20	45:27	34
5. Žiar n/H	20	32:38	28
6. Spiš. N. Ves	20	25:44	27
7. Krupina	18	34:33	26
8. Kežmarok	20	15:54	22
9. Žilina	20	8:57	21

Schválené dotácie športovým klubom mimo MŠK

Uznesením Mestského zastupiteľstva v Kežmarku č. 23/2011 zo dňa 3. 2. 2011 boli schválené dotácie pre športové kluby, ktoré sú mimo Mestského športového klubu Kežmarok z rozpočtu mesta na rok 2011 podľa VZN č. 1/2010.

Okrem klubov, ktoré sú uvedené v tabuľke o dotáciu požiadala aj TJ Štart Kežmarok, ale nebola schopná dodať povinné prílohy k žiadosti.

Ing. Stanislav Škára, Pavol Humeník

Schválené dotácie pre športové kluby mimo MŠK

Por. č.	Športový klub	Počet získaných bodov	Návrh dotácie v €	80 % dotácie	20 % dotácie
1.	TJ Severka Kežmarok	326	1 078,00	862,40	215,60
2.	AK Elán Kežmarok	564	1 864,00	1 491,20	372,80
3.	ŠK JAMES Kežmarok	320	1 058,00	846,40	211,60
4.	TJ Štart Kežmarok	0	0	0	0
Spolu		1 210	4 000,00	3 200,00	800,00
5.	MFK Kežmarok	-	6 000,00	4 800,00	1 200,00



Z úspešných súťaží TŠC TEMPO MŠK Kežmarok

Po úspešnom tanečnom roku 2010 našich reprezentantov sa členovia repre tímu svojimi choreografiami a exhibičnými vystúpeniami pod vedením Gertrúdy Scholtzovej zabávali v hoteloch v Starej Lesnej a Tatranských Matliaroch.

No už v prvý týždeň nového roku 2011 začali s prípravou reprezentantov TŠC TEMPO MŠK Kežmarok v 10 tancoch v Košiciach. Kežmar-

ský klub reprezentovali v kategórii Junior I. Tadeáš Paluga – Lucia Hámorová (15. miesto), Martin Zimbura – Klára Purtzová (16. miesto). V kategó-

rii Mládež bol úspešný Marek Figlár – Sára Šimoňáková, ktorí v silne zastúpenej kategórii obsadili 13. miesto. V kategórii Dospelých obsadil 13. miesto Matej Madeja – Alena Reznická.

Ďalšou súťažou bola bodovacia a pohárová súťaž usporiadaná LTC Liptovský

Mikuláš. Naš klub úspešne reprezentovali v kategórii Hobby Jun. I. Marek Madeja – Adela Timková a obsadili finálové 4. miesto a Jakub Šugarek – Linda Horobová 5. miesto. V kategórii Dospelí tr. D bol úspešný Tomáš Slavkovský – Martina Kišková. V ŠT tancoch obsadili krásne 2. miesto a v LAT 5. miesto.

Gertrúda Scholtzová

Kam za športom

šport	súťaž	kategória	miesto	termín	podujatie, zápas
Basketbal	VsRM	kadeti	SOŠ Pradiareň	13.2., od 14.00 h	Kežmarok – Svit
	VsRM	st. minižiaci	ZŠ Dr. Fischera	13.2., od 10.30 h	Kežmarok – KAC Košice
Hokejbal	Tatranská extraliga	seniori	hokejbalový štadión	12. 2., 13.00 h	South Park KK – Sp. Belá
Volejbal	1. liga	muži	športová hala	13. 2. od 11.00 h	Kežmarok – Revúca
	1. liga	ženy	športová hala	19.2., od 11.00 h	Kežmarok – Brezno
	1. liga	juniorky	športová hala	20.2., od 11.00 h	Kežmarok – Sp. N. Ves

KEŽMAROK - vydáva Mestské kultúrne stredisko v Kežmarku. **Vychádza každú párnú stredu.** Uzávierka je každý nepárny štvrtok. Dvojtyždenník redakčne pripravili Pavol Humeník (tel.: 052/452 40 46) a Adriana Saturyová (tel./zazn.: 052/466 02 07). **Adresa redakcie:** Noviny KEŽMAROK, Hlavné námestie 3, 060 01 Kežmarok. **Fax:** 052/452 40 46. **E-mail:** noviny.kezmarok@post.sk, saturyova@kezmarok.sk, noviny@kezmarok.sk, **Internet:** www.kezmarok.sk. **Tlač:** Tlačiareň Kežmarok, tel./fax: 052/452 32 07. **Registračné číslo:** 18/93 OÚ Poprad.